



東アジア  
文化都市  
2023 静岡県  
Culture City of East Asia  
2023 SHIZUOKA

[strangeseed.info](http://strangeseed.info)

[@strangeseed\\_sss](https://twitter.com/strangeseed_sss) [Instagram](https://www.instagram.com/shizuoka.strangeseed) [Facebook](https://www.facebook.com/shizuoka.strangeseed)

観覧無料 投げ銭歓迎

※一部予約制・有料あり  
主催：ふじのくに野外芸術フェスタ実行委員会

WEBアンケート  
実施中！



ご協力  
お願いします  
へこり



ストリートシアターフェス

ストレンジシード静岡

Street Theatre Festival "STRANGE SEED SHIZUOKA"

2023 5.4 ▶ 6

WORLD THEATRE  
FESTIVAL  
SHIZUOKA  
SHIZUOKA OFFICE

ふじのくに  
野外芸術フェスタ

ON  
STAGE  
SHIZUOKA  
まちは劇場



ストリートシアターフェス

ストレンジシード静岡

### What is Street Theatre?

Imagine a play with actors lying on the grass in a park performing before a backdrop of spring green or a parade of dancers in a shopping street with audiences invited to join. Even sudden raindrops and winds can become stage effects in "Street theatre." "Strange Seed Shizuoka" started in 2016 as a unique street theatre festival found nowhere else and has been the producer of such situations in the city of Shizuoka. In other words, it is a project to develop new narratives and scenes through the power of performing arts to uncover the inherent charm of the city. But what is street theatre? In Japan, very few can discuss this still unfamiliar genre.

### Street Theatre Festival Incorporating Everything in the City

Strange Seed Shizuoka, now in its 8th year, goes back to its origin and asks the city of Shizuoka and itself, "What is street theatre?" Artists from various fields such as theatre, dance, music, and cross-genre expression will incorporate not only the landscape of the city of Shizuoka but also the sounds, wind, and audience around them into their performances. They will create experiences that can only happen in a particular moment and a place. Strange Seed Shizuoka 2023 will offer three programs for the audience to savor such productions unique to street theatres in deeper and greater ways than before.

### ストリートシアターってなんだ？

公園の芝生に俳優が寝転び、新緑を背景に演じる演劇。  
商店街でダンサーが観客を巻き込み、練り歩くパレード。  
"ストリートシアター" は、突然降り出した雨や風も演出にしています。

2016年、日本で他に類のないストリートシアターのフェスティバルとして誕生した「ストレンジシード静岡」は、静岡のまちにこんな風景を作り出してきました。それは、パフォーマンスの力でまちが本来持っている魅力を掘り出し、新しい物語や風景を開発するプロジェクトと言ってもいいでしょう。でも、ストリートシアターって何なんでしょう。まだ日本では馴染みの薄いこのジャンルを語る人は多くありません。

### まちのあらゆるものを取り込むストリートシアターフェスティバル

8年目のストレンジシード静岡は、原点に立ち返り、「ストリートシアターってなんだ？」の問いを静岡のまちに、そして私たち自身に投げかけます。演劇、ダンス、音楽、ジャンルを越境した表現、さまざまなフィールドのアーティストが静岡のまちの景観だけでなく、音・風・観客までもパフォーマンスに取り込んで、その場所で、その瞬間にしか起こり得ない体験をつくりだす。2023年のストレンジシード静岡は、そんなストリートシアターならではの作品をこれまで以上に濃く深く楽しめる、3つのプログラムを展開します。

### ストレンジシード静岡 2023 の3つのプログラム




- コアプログラム  
ストレンジシード静岡がプロデュースする作品を含む、まさにフェスティバルのコアとなるプログラム。
- オフィシャルプログラム  
ストレンジシード静岡とタッグを組んだアーティストが、ストリートシアターの魅力を最大限に引き出す作品を上演します。
- オープンコールプログラム  
「オフィシャルプログラム」「コアプログラム」は、私たちなりの「ストリートシアターってなんだ？」という問いへの回答になるでしょう。しかし、それはあくまで回答のひとつでしかありません。緑ゆたかな公園、石畳の市役所、にぎやかな商店街、人工池、歴史ある建造物…まちのあらゆる場所が劇場になるということは、そこで生まれる表現も無限の可能性があるということ。私たちと一緒にこの可能性に挑戦してくれるアーティストを「オープンコールプログラム」として募集いたしました。

ストリートシアターを体験すると、日常が驚きと発見で輝きます。いつもの学校や仕事に向かう道までもがまったくちがう世界に見えるかもしれません。静岡から「ストリートシアター」という新しいジャンルが生まれる瞬間に立ち会ってください。

ストレンジシード静岡 2023、始まります。

### Three Programs of Strange Seed Shizuoka 2023

Core Program: This program is at the very core of the festival. It includes a piece produced by Strange Seed Shizuoka.  
Official Program: In this program, artists teamed up with Strange Seed Shizuoka will perform pieces that enhance the attractiveness of street theatre at maximum.  
Open Call Program: The "Official Program" and "Core Program" will be the answers to the question of "What is street theatre?" from the Strange Seed Shizuoka team. Yet those are only a few aspects.  
Look at the parks with lush greenery, a city hall with stone pavement, bustling shopping streets, a human-made pond, historic buildings... etc. Any place in the city has the potential to be a theatre means an infinite number of possibilities lie there for different expressions to be born. "Open Call Program" is looking for artists willing to take challenges to open up these new possibilities with the team. Once you experience street theatre, your everyday life will shine, full of surprise and discovery. Even your routine walk to school or work could appear completely different. We invite you to witness the moment when a new genre, "street theatre," is born. Strange Seed Shizuoka 2023 is about to begin.

	人宿町・毎日江崎ビルエリア Hitoyado-cho and Mainichi Ezaki Building Area	市役所エリア City Hall Area	芝生 駿府城公園 東側 Grass Field Sumpu Castle Park East	お城 駿府城公園 東御門・巽櫓 Castle Gate Sumpu Castle Park Higashi-gomon	フェスティバルgarden 駿府城公園 東御門前広場 Festival garden Higashi-gomon Square, Sumpu Castle Park	児童公園 駿府城公園 児童広場 Play Park Sumpu Castle Park Play Park	おでんや横 駿府城公園 おでんやおばちゃん横 Beside Oden store Within Sumpu Castle Park, next to the Oden store, Odenya Otchan	同時開催 Other Programs	同時開催 Other Programs
10:00									
11:00			10:30-10:50 12『怪獣回し』 お寿司 KALJU・mawashishi OSUSHI		06a 5.4 [木・祝] 10:00-完成まで いえやすんぶ プロジェクト 「フラワー家康といっしょに ちよんまげ行列」 tupera tupera による フラワー家康 公開制作 tupera tupera IeyaSumpu Project: Chonmage Parade with Flower Ieyasu -Open studio- The making of Flower Ieyasu by tupera tupera	06b 事前応募・抽選 いえやすんぶ プロジェクト 「フラワー家康といっしょに ちよんまげ行列」 ちよんまげ行列 ワークショップ tupera tupera IeyaSumpu Project: Chonmage Parade with Flower Ieyasu The Chonmage Parade Workshop	01:00-12:00 ワークショップ/13:00 行列参加者集合		
12:00			12:00-12:25 10『わたしが土に還るまで』 安住の地 Until I return to the earth Anju no Chi		5.3 [水・祝]-6 [土] 11:45-18:30 11 フェスティバル garden Festival garden	01 フェアリー木下 演出 「χρῶς/コロス」 砂かぶり椅子席あり(有料)			
13:00		5.4 [木・祝]・5 [金・祝] 13:00-13:30 11『ギガ超獣ギガ』 ダンスカンパニー デヘイズマン GIGA Chouju Giga DANCE COMPANY DE PAY'S MAN		08『スパイダーの糸の件』 TACT (Takasaki Community Theater) The Matter of the Spider's Thread					
14:00	期間中、一日につき一回、パ フォーマンスエリア内でパ フォーマンスあり。 パフォーマンス時間について はストレッチャード静岡の Twitter、きゅうかくうしお ウェブサイトをチェック!	5.6 [土] 15:10-15:40 02『Woman with Flower』 Creative Dandi		5.6 [土] 14:10-14:40 11『ギガ超獣ギガ』 ダンスカンパニー デヘイズマン GIGA Chouju Giga DANCE COMPANY DE PAY'S MAN	14:20-14:50 05『equal/break-fast』 マームとジブシー equal/break-fast mum&gypsy	13:00-13:50 ガーデントーク			
15:00	03 15:00-21:00 体験型展示作品公開 『素晴らしい偶然を つないで』 きゅうかくうしお Connecting Wonderful Coincidences KYUKAKUUSHIO ストレッチャード静岡Twitter @strangeseed_sss きゅうかくうしお ウェブサイト			08『スパイダーの糸の件』 TACT (Takasaki Community Theater) The Matter of the Spider's Thread					
16:00									
17:00		5.4 [木・祝]・5 [金・祝] 17:30-18:00 02『Woman with Flower』 Creative Dandi		11『ギガ超獣ギガ』 ダンスカンパニー デヘイズマン GIGA Chouju Giga DANCE COMPANY DE PAY'S MAN	15:40-16:05 10『わたしが土に還るまで』 安住の地 Until I return to the earth Anju no Chi	16:30-17:30 05『equal/break-fast』 マームとジブシー equal/break-fast mum&gypsy	13:50-14:20 09『STUMP PUMP SHIZUOKA』 DANCE PJ REVO		
18:00									
19:00									
20:00									
21:00									

※ストレッチャード静岡 各演目の開場は開演の20分前  
 ※新型コロナウイルス感染状況等により、イベント日程・会場・出演アーティスト等は急遽変更になることがあります。  
 ※上演時間は目安となります。天候などの影響や進行状況により上演時間の変動や、上演の中止の可能性があります。予めご了承ください。

WORLD THEATRE  
FESTIVAL  
SHIZUOKA  
同時開催  
Other Programs

5.6 [土] 9:30-11:30  
お茶摘み体験  
をしよう!  
9 舞台芸術公園園古榎楼  
「BOXシアター」前  
Try tea-picking in Shizuoka  
Performing Arts Park  
at Shizuoka Performing Arts Park

5.3 [水・祝]-7 [日]  
11:00-20:00  
SHIZUOKA PICNIC  
GARDEN 2023  
9 駿府城公園内 Sumpu Castle Park  
※5.7 [日] は17:00まで

5.3 [水・祝] 14:00-15:30  
5.4 [木・祝] 13:00-14:30  
「XXLレオタードと  
アナスの手鏡」  
9 静岡芸術劇場  
XXL Leotard & Anna Sui  
Hand Mirror  
at Shizuoka Arts Theatre

5.5 [金・祝]  
12:30-14:05  
5.6 [土]  
13:00-14:35  
「パンソリ群唱  
〜濱州島 神の歌〜」  
9 舞台芸術公園  
屋内ホール  
「橋内堂」  
Over the Crowd-singing of Pansori  
Munjeondonguri  
at Ellipse Theatre "DAENDU",  
Shizuoka Performing Arts Park

5.3 [水・祝]-6 [土]  
18:45-19:50  
ふしのくに野外芸術フェスタ2023 静岡  
「東アジア文化都市」等の式典上演作品  
宮城雄 演出 SPAC 公演  
「天守物語」  
9 駿府城公園内  
紅葉山庭園前広場特設会場  
Open Air Performing Arts  
Festival under Mt. Fuji 2023  
Directed by MIYAGI Satoshi  
The Castle Tower  
at Momijiyama Garden Square,  
Sumpu Castle Park

5.3 [水・祝]-6 [土]  
18:45-19:50  
ふしのくに野外芸術フェスタ2023 静岡  
「東アジア文化都市」等の式典上演作品  
宮城雄 演出 SPAC 公演  
「天守物語」  
9 駿府城公園内  
紅葉山庭園前広場特設会場  
Open Air Performing Arts  
Festival under Mt. Fuji 2023  
Directed by MIYAGI Satoshi  
The Castle Tower  
at Momijiyama Garden Square,  
Sumpu Castle Park

20:00-20:30  
04『ロイヤル』  
江本純子  
Royal  
EMOTO Junko

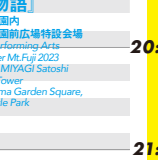
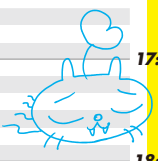
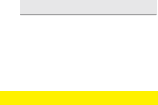
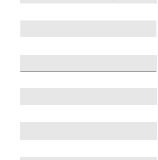
5.3 [水・祝]-6 [土]  
18:10-18:20  
ふしのくに野外芸術フェスタ2023 静岡  
「天守物語」プレトーク  
The Castle Tower  
Pre-performance talk

5.3 [水・祝]-6 [土]  
18:10-18:20  
ふしのくに野外芸術フェスタ2023 静岡  
「天守物語」プレトーク  
The Castle Tower  
Pre-performance talk

5.3 [水・祝]-6 [土]  
18:10-18:20  
ふしのくに野外芸術フェスタ2023 静岡  
「天守物語」プレトーク  
The Castle Tower  
Pre-performance talk

フラワー家康公を担いで  
駿府城公園内を行列

完成次第終了



# AREA MAP

- 写真OK
- 動画禁止
- ドローン禁止



ふじのくに野外芸術フェスタ2023 静岡  
宮城聰 演出 SPAC 公演 野村浩将 スタ  
「天守物語」 紅葉山庭園前広場 特設会場

**SHIZUOKA 2023**  
PICNIC GARDEN  
開催日程: 5.3 [水・祝] - 7 [日]

駿府城公園  
Sumpu Castle Park

## 駿府城公園エリア

## 市役所エリア

## 人宿町・毎日江崎ビルエリア

### 駿府城公園エリア Sumpu Castle Park Area

フェスティバルgarden Festival garden 01 | 06B

おでんや横 Beside Oden Store 04

児童公園 Play Park 07 | 09

芝生 Grass Field 05 | 10 | 12

お城 Castle Gate 06A

東御門 Higashi-Gomon

附属静岡小学校 Fuzoku SHIZUOKA elementary school

[バス停] 東御門 [Bus Stop] Higashi-Gomon

### 市役所エリア City Hall Area

本館 Main Bldg

大階段 Grand Staircase 08 | 11

新館 New Bldg

静岡市役所 葵区役所 Shizuoka City Govt. Office Aoi Ward Office

### 人宿町・毎日江崎ビルエリア Hitoyado-cho and Mainichi Ezaki Building Area

きゅうかくうしおインスタレーション・パフォーマンスエリア KYUKAKUUSHIO Installation and Performance Area

人宿町マーチ Hitoyadocho Mart

ファミリーマート Family Mart

静岡市 上下水道局庁舎 Shizuoka City Water Supply and Sewerage Bureau

七間町 Shichikencho

人宿町 やどりぎ座 Hitoyadocho Yadorigi-za

人宿町 Hitoyado-cho

[バス停] 静岡駅前 [Bus Stop] Shizuokastation-mae Bus Stop No.9

静岡市総合観光案内所 Shizuoka City Tourist Information Center

ふじのくにフェスティバル × ストレンジード静岡

### フェスティバル garden

5.3 [水・祝] - 6 [土] 11:45-18:30

ストレンジード静岡インフォメーション Strange Seed Shizuoka Information

フード・ドリンク販売 Food & Drink

グッズ販売 Shop

- 01 ウォーリー木下 演出「**χορός/コロス**」 砂かぶり椅子席あり(有料)  
Direction by Worry KINOSHITA / χορός/choros
- 02 「**Woman with Flower**」 Creative Dandi
- 03 「素晴らしい偶然をつないで」 きゅうかくうしお  
Connecting Wonderful Coincidences / KYUKAKUUSHIO
- 04 「**ロイヤル**」 江本純子  
Royal / EMOTO Junko
- 05 「**equal/break-fast**」 マームとジブシー  
mum&gypsy
- 06 いえやすんぶ プロジェクト  
「フラワー家康といっしょに ちょんまげ行列」 tupera tupera  
leyaSumpu Project: Chonmage Parade with Flower Ieyasu  
06A フラワー家康公開制作 事前応募・抽選  
Open studio: The making of Flower Ieyasu by tupera tupera  
06B ちょんまげ行列ワークショップ  
The Chonmage Parade Workshop
- 07 「平面的な世界、断片的な部屋 ストレンジードver.」 エンニュイ  
Flat World, Fragmented Room - Strange Seed Ver. / yennui
- 08 「**スパイダーの糸の件**」 TACT (TAKasaki Community Theater)  
The Matter of the Spider's Thread
- 09 「**STUMP PUMP SHIZUOKA**」 DANCE PJ REVO
- 10 「わたしが土に還るまで」 安住の地  
Until I return to the earth / Anjū no Chi
- 11 「**ギガ超獣ギガ**」 ダンスカンパニーデベイズマン  
GIGA Chouju Giga / DANCE COMPANY DE PAY'S MAN
- 12 「**怪獣回しし**」 お寿司  
KAJU-mawashishi / OSUSHI

### 徒歩での移動所要時間

Time required to walk between venues

駿府城公園エリア Sumpu Castle Park Area  
徒歩15分 15-min.walk

市役所エリア City Hall Area  
徒歩5分 5-min.walk

人宿町・毎日江崎ビルエリア Hitoyado-cho and Mainichi Ezaki Building Area  
徒歩10分 10-min.walk

市役所エリア City Hall Area  
徒歩10分 10-min.walk

JR静岡駅 JR Shizuoka Sta.



「ストレンジシード静岡 2023」によるこそ。ここは表現の街です。

いろいろな表現者たちが、街を使って、何かを作っています。

地図(今あなたが持っているこのパンフレット)を片手に街を歩けば、

驚きと発見に満ちた表現に出会えるでしょう。

この冒険の主人公はあなたです。

街という劇場は魅力にあふれています。

でもまだ誰も見つけていない宝もあります。

“ストリートシアター”を通して、それをぜひ見つけてください。

ストレンジシード静岡  
フェスティバルディレクター  
ウォーリー木下

Welcome to Strange Seed Shizuoka 2023. Shizuoka is a city of artistic expression. Various performers and artists are using the city to create something exciting. Walking around the city with a map (this pamphlet you are holding now) in hand, you will encounter expressions full of surprises and discoveries. You are the main character of this adventure. This city, which is a theatre, is full of charm. But there are also treasures that no one has discovered yet. We invite you to discover them through "street theater."

Strange Seed Shizuoka  
Festival Director  
Worry KINOSHITA

### ウォーリー木下

1971年生まれ。神戸大学在学中に演劇活動を始め、93年に劇団☆世界一団(現 Sunday)を結成。役者の身体性に音楽と映像を融合させた演出を特徴としている。ノンバーバルパフォーマンス集団「THE ORIGINAL TEMPO」のプロデュースにおいてはエジンバラ演劇祭にて五つ星を獲得するなど、海外で高い評価を得る。10ヶ国以上の国際フェスティバルに招聘され、演出家として韓国およびスロヴェニアでの国際共同製作も行う。最近の作品に、東京2020パラリンピック開会式、「肅々と運針」、「バクマン。」THE STAGE、ハイパープロジェクト演劇「ハイキュー!!!」などがある。

### Worry KINOSHITA

Born in 1971, Worry KINOSHITA began his theatre career as a student at Kobe University, where he founded the Gekidan Sekai Ichidan company (now named Sunday). He is known for his skills in blending music and images into his work. Kinoshita founded the non-verbal performance company THE ORIGINAL TEMPO, with which he has garnered a wide fan base, especially overseas. At the prestigious Edinburgh Fringe, for instance, the company's "Shut Up, Play!" got a five-star review, and it has been invited to more than ten international theatre festivals. In addition, Kinoshita has also collaborated as a director with South Korean and Slovenian theatre companies. His recent work includes the direction of the opening ceremony of the Tokyo Paralympics 2020; the plays "Shukushuku to Unshin;" "Bakuman;" and "Haikyuu!!," a new "hyper projection" style theatre.



ふじのくににせかい演劇祭× ストレンジシード静岡

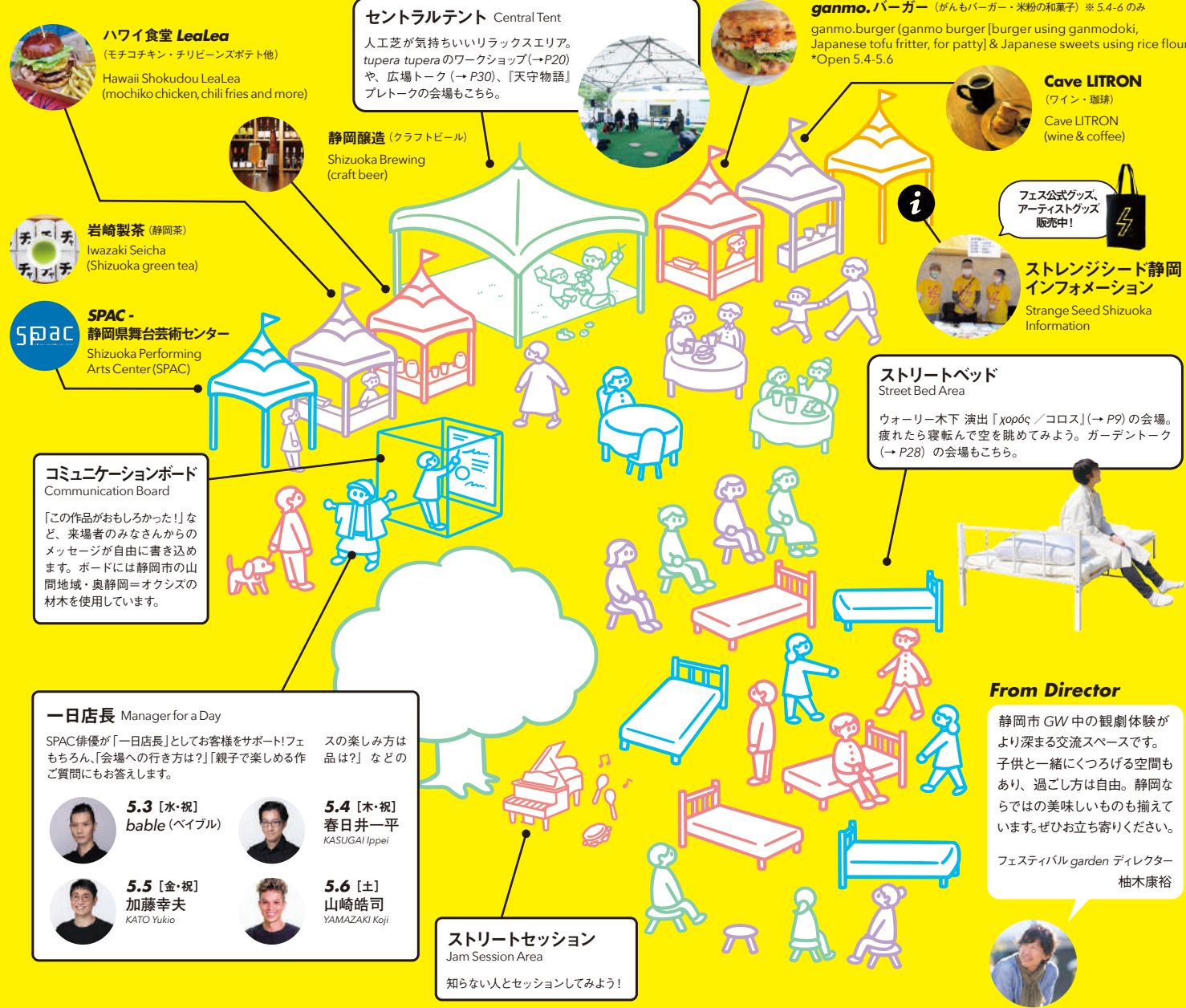
# フェスティバル garden

まずは  
ここへGO!

5.3 [水・祝]-5.6 [土] 11:45-18:30 駿府城公園 東御門前広場

ふじのくににせかい演劇祭とストレンジシード静岡、  
同時開催のフェスがコラボしたコミュニティスペース。

A community space in collaboration with the two concurrent festivals:  
World Theatre Festival Shizuoka and Strange Seed Shizuoka.





### 公募出演者と共につくる、群衆が主人公となる白昼夢のような演劇作品

街にはたくさんの人が蠢いています。交差点でふと顔を上げた時にそこにいる多くの人たちの人生を一瞬想像しようとする時があります。しかし信号は青になり、人々はどこかへ去っていきます。これからさき出会うことのない人たちがなんてたくさんいるんだ！ そんなことしか思えないまま日々は過ぎていきます。

しかし、演劇でならその想像の先を、青信号の先を考えることができるのではないかと思うのです。

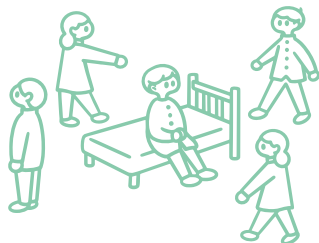
主人公は、いません。ドラマもさしてないかもしれません。しかし、たくさんの想像がある演劇になるはずです。

### A daydream-like theatre piece in which the crowd becomes the protagonist, created together with performers invited from the public.

There are many people stirring in the city. There are times when I stop and raise my face at the intersection, and imagine for a moment the lives of the many people there. But the light turns green, and the people go away. There are so many people that I will never meet again! That is all I can think about as the days go by.

However, with theatre, we can imagine further, beyond the green light. There is no protagonist. There may not be much drama. But it will be a play full of imagination.

ウォーリー木下・いいむろなおき インタビュー ▶ P31



演劇 / パフォーマンス Play / Performance **砂かぶり椅子席あり(有料)** Sand-covering seat (seats with the possibility of getting covered in sand) \*Payment is required

駿府城公園エリア Sumpu Castle Park Area **フェスティバルgarden** Festival garden **親子にもおすすめ** Family friendly

作・演出・構成・美術：ウォーリー木下 | 振付・演出・出演：いいむろなおき / 金井ケイスケ / 黒木夏海 / 冨田昌則 | 音楽：吉田能 | 振付：HIDALI  
出演：朝池湖 (演劇ユニット HORIZON) / 阿部明人 / 池谷咲 / 池谷谷優希 / 泉健斗 / 市川真理 (team ECRIN) / 井上さつき / 大石美亜 / おおもりやすひろ / 笠原麻美 / 梶本瑞希 / 鐘本誠斗 / 小林明葉 / 小山侑紀 / 齋木陽菜 / 佐藤ゆず / さゆ〜 / 塩見友貴 / 嶋村彩 / 鈴木真理子 / 鈴木美幸 / 鈴木洋平 / 鈴木繪花 / 芹澤佳歩 / 五月女侑希 / たきいみき / 立石りのあ / 塚本恵理子 / 土田ななみ / 手老風麿 / ながいさやこ / 仲澤剛志 (ツツギ倶楽部) / 西岡彩貴 (リップス ボイスアルファ) / 萩原三衣子 (めっち) / はづき / 東野寛子 / 平垣心優 / 福井ノブユキ (演劇集団 es) / 藤田まさのり / 堀越千晶 / 堀慎太郎 / 堀之内里恋 / 益田萌 / 南岐佐 / 森園まっほー / 諸星敦士 / 山岡温菜 / 山口耀美 / 山本ベロ / 山本幸恵 / 吉田卓央 / 米澤有咲 / 渡邊清楓 / 渡辺六三志  
アシスタント：浅沼圭 / 加藤みゆき / 川口祐美 / 木村美咲 / 四方美古都 / 津谷そら / なみ(わかち座) / 能條あかり / 濱吉清太郎 / 平石祥子 / 藤井紀香 / 村上夏海 / 森陽菜 | 演出助手：友花 | 舞台監督：武吉浩二 | 衣装：木村美佳 (劇団「Z・A」) | 制作：三坂恵美

Writing/Direction/Construction/Design: Worry KINOSHITA | Choreography/Direction/Performance: IIMURO Naoki/KANAI Keisuke/KUROKI Natsumi/TOMITA Masanori | Music: YOSHIDA Takashi | Choreographer: HIDALI  
Performance: ASACHI Ushio/ABE Meito/KEGAYA Emi/KEGAYA Yuki/KENTO/ICHIKAWA Mari/INOUE Satsuki/OHISHI Mia/OHMORI Yasuhiro/KASAHARA Mami/KAJIMOTO Mizuki/KANEKI Makoto/KOBAYASHI Akiha/KOYAMA Yuki/SAIKI Hina/SATO Yuzu/Sayur/SHIOMI Yuki/SHIMAMURA Aya/SUZUKI Mariko/SUZUKI Miyuki/SUZUKI Yohei/Suzuki Rinka/SERIZAWA Kaho/SOHTOME Yuki/TAKII Miki/TATEISHI Rinoa/TSUKAMOTO Eriko/TSUCHIDA Nanami/TEROU Fuma/NAGAI Sayako/NAKAZAWA Tsuyoshi/NISHIOKA Saki/MECCHI(HAGIWARA Mieko)/HAZUKI/HIGASHINO Hiroko/HIRAGAKI Miyuu/FUKUI Nobuyuki/FUJITA Masanori/HORIKOSHI Chiaki/HORI Shintaro/HORINOUCHI Riko/MASUDA Moe/MIMAMI Kisa/MORIZONO Maho/MOROHOSHI Atsushi/YAMAOKA Haruna/YAMAGUCHI Runa/YAMAMOTO Pero/YAMAMOTO Yuki/YOSHIDA Takahiro/YONEZAWA Arisa/WATANABE Sayaka/WATANABE Musashi | Assistant: ASANUMA Kei/KATO Miyuki/KAWAGUCHI Yumi/KIMURA Misaki/SHIKATA Mikoto/TSUTANI Sora/NAMI/NOJO Akari/HAMAYOSHI Seitaro/HIRAISHI Showko/FUJII Norika/MURAKAMI Natsumi/MORI Haruna | Assistant Director: Yuka | Stage Director: TAKEYOSHI Koji | Costume: KIMURA Mika | Production: MISAKA Emi

### TICKET

**5.4 [木・祝], 5 [金・祝], 6 [土]**  
各日 10:15 受付開始 10:40 開場 11:00 開演

**砂かぶり椅子席** 一般 **1,000円**  
自由席 / 整理番号付き **SPACの会 850円**

※砂かぶり椅子席 (有料・要予約) はすべて最前列の座席になります。※椅子席エリア外での観覧は無料 (予約不要)

Ticket prices: Seating ticket ¥1,000, ¥850 for SPAC membership discount.  
\*All sand-covering seats (fee and reservation required) are front row seats. \*Free for non-seating audiences.

#### チケット購入方法 How to Purchase

- ウェブ予約 Online reservations
- 電話予約 Phone reservations  
SPAC チケットセンター  
TEL: 054-202-3399  
(受付時間: 10:00-18:00)  
from 10:00-18:00 at SPAC ticket center
- 窓口販売 Purchase at BOX Office  
静岡芸術劇場チケットカウンター  
(受付時間: 10:00-18:00)  
SPAC ticket center (10:00-18:00)

#### 当日券 Day Ticket

残席がある場合のみ、開演45分前より各公演会場の受付で販売します。  
※当日券の有無を公演当日にお電話もしくは SPAC Twitter (@SPAC) でお確かめください。※チケット代金のお支払い後は、キャンセルやご予約内容の変更は一切できません。※チケットのご予約受付は公演前日の18:00までとなります。

Available at the entrance counter for leftover seats, from 45min prior to each performance. \*Please confirm ticket availability on the day by phone or by visiting SPAC Twitter (@SPAC). \*No changes or cancellations can be made after payment of the ticket price. \*Ticket reservations will finish at 18:00 on the day before the performance.

# 02 『Woman with Flower』 Creative Dandi

コアプログラム  
Core Program



## ビルの垂直な壁面や、空を舞台に繰り広げられる空中ダンスパフォーマンス

外壁に繰り広げられる名画のようなパフォーマンス。

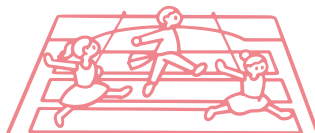
『Woman with Flower』は、「千の眼を持つ画家」ピカソの作品とその芸術性にインスパイアされています。垂直の壁に映し出されたダンサーの身体は、一本の線と筆となり、その動きによって「空間の詩」を表現しています。彼らの動きは、観客を無限の想像力に浸らせるだけでなく、日常生活では感じることのできない美的体験を提供します。

### Aerial dance performances where the vertical walls of the building and the sky are the stage.

A performance like a masterpiece unfolding on the outer wall.

<Woman with Flower> is inspired by the work of Picasso, the 'painter with a thousand eyes', and his artistry. The dancers' bodies on the vertical wall become a single line and brush to express the 'poetry of space' through their movements. Their movements will not only immerse the audience into infinite imagination, but also provide an aesthetic experience that is difficult to feel in everyday life as the beauty of their movements resonates deep in the heart.

<Woman with Flower> was premiered in Uijeongbu Music Theatre Festival in Korea in 2016 and has been presented in many festivals in Korea and in Taiwan. (Duration: 25mins)



パーティカルダンス Vertical Dance

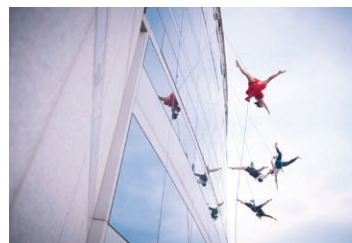
人宿町・毎日江崎ビルエリア  
Hitoyado-cho and Mainichi Ezaki Building Area

毎日江崎ビル  
Mainichi Ezaki Building

親子にもおすすめ  
Family friendly

演出：アン・ウイスク  
振付：キム・ジジョン  
アン・ウイスク  
テクニカルディレクター：ファン・ソクタク  
テクニカルアシスタント：キム・ミンテ  
出演：キム・ジジョン  
パク・ジェヒョン  
コ・ギョンミン  
イ・ミニョン  
プロデューサー：イ・ランヒ

Director: AN Euisuk  
Choreographer: KIM Ji Joung  
AN Euisuk  
Technical Director: HWANG Sungtak  
Technical Assistant: KIM Min Tae  
Performer: KIM Ji Joung  
PARK Jaehyeon  
KO Kyungmin  
LEE Minyoung  
Producer: LEE Rhan Hee



### Creative Dandi 韓国・ソウル

Creative Dandi は重力、身体性の関係を探求するパーティカル・空中パフォーマンスに特化した韓国を代表するカンパニー。都会の空間や建物、クレーンや足場などを駆使しながら感動と驚きを生み出す野外パフォーマンスを得意とする。身体的な感覚をテーマに扱いながらパーティカルパフォーマンスを通じて、日常の空間から予想外の空間アートに変えていく。

### Creative Dandi SEOUL, Republic of Korea

Creative Dandi is Korea's leading vertical/aerial performance company exploring the relationship between the human body, gravity and physicality. Specializing in outdoor performances using the urban spaces, buildings as well as cranes and scaffold structures to create big impression and wonder.

Through vertical performance that deals with a rather sensual theme, Creative Dandi inspires modern people living monotonous lives by changing normal or unexpected spaces into spaces of art-both for creating and viewing.

### From STRANGE SEED SHIZUOKA

重力から開放された時、人はどんな表現の可能性を見せてくれるのだろう。

Vertical Dance (パーティカル・ダンス) とは、壁面や崖などの垂直面を舞台に行われるダンス。その歴史は 1980 年代にさかのぼる。フランスのクライマーであるジャン・フランソワ・フォンティアヌによって考案されたと言われている。僕が、パーティカルダンスに出会ったのは、確かフランスでのフェスティバルであった。記憶が定かではないが、古い教会の壁面を使って夕暮れから始まったそのショーは、僕の想像をはるかに超え、実に美しくアーティスティックであった。それ以来、僕は幾つものフェスティバルで様々なアーティストに出会う。アジアにおける Street Theatre Festival の先進地である韓国でも、2014 年の果川市(ガチョン市)のフェスティバルで初めて韓国のアーティストのショーを見る。度肝をぬかれたのはヨーロッパのフェスとは違い、市の中心道路に面したオフィスビルの壁面で行われていたことだ。辺りの照明が消されると、突如、高いビルの壁面に光るジャケットを着た 3 人のダンサーが浮かび上がる。観客は 8 車線の車道を埋め尽くす。重力から解放されたかのようなあの浮遊感、そして緊張感。すっかり、虜になった僕は 2015 年、2016 年の大道芸ワールドカップでヨーロッパのアーティストを招聘した。あれから 7 年の歳月が流れ、今回、韓国から Creative Dandi を招いて、皆様に Vertical Dance をお見せできることは、実に嬉しいことである。

text by 甲賀雅章 (ストレンジシード静岡 コンセプトディレクター)

# 03 『素晴らしい偶然をつないで』

きゅうかくうしお  
Connecting Wonderful Coincidences | KYUKAKUUSHIO

オフィシャルプログラム  
Official Program



インスタレーションパフォーマンス Installation Performance 体験型 Hands-on program

人宿町・毎日江崎ビルエリア  
Hitoyado-cho and Mainichi Ezaki Building Area

人宿町  
Hitoyado-cho

ほのちゃん：石橋穂乃香  
舞台監督：河内崇  
踊り子：辻本知彦  
衣裳：藤谷香子  
映像：松澤聡  
踊り子：森山未来  
宣伝美術：矢野純子  
照明：吉枝康幸

UMAMI：ISHIBASHI Honoka  
Stage Manager：KAWACHI Takashi  
Choreographer, Dancer：TSUJIMOTO Tomohiko  
Costume：FUJITANI Kyoko  
Videographer：MATSUZAWA Sou  
Dancer, Actor：MORIYAMA Mirai  
Promotion Designer：YANO Junko  
Lighting Designer：YOSHIEDA Yasuyuki



**きゅうかくうしお [東京]**  
2010年、辻本知彦と森山未来が立ち上げたユニット「きゅうかくうしお」。  
現在では、今までに関わったスタッフをメンバーとして活動。  
日々係う(かかずらう) ことで生まれるあらゆる現象・感情を創作の起点とし、  
一人ひとりが自尊心を持ち自立した個の集団として、自由に思考・議論しながら  
創作のあり方を探り、日常への問いを提示する。

**KYUKAKUUSHIO [Tokyo]**  
The duo KYUKAKUUSHIO was established in 2010 by Tomohiko Tsujimoto and Mirai Moriyama.  
Currently, staff who have been involved in projects until now participate as members.  
KYUKAKUUSHIO takes all the phenomena and feelings that arise through daily involvement as the starting points for creative works. As a group of independent individuals with self-respect, KYUKAKUUSHIO explore the nature of creation while freely thinking and discussing, and present questions about everyday life.

## 人宿町に点在する展示作品とパフォーマンスに出会う体験型作品

きゅうかくうしおが人宿町で展開するインスタレーションパフォーマンス。  
「醸す」をテーマとした未発表作品のインストラクション(指示書)をベースに、静岡でつながる新たな仲間と立ち上げる体験型の新作を展示・上演いたします。  
本作は、メンバーが個々に思考・創作し町中に配置する、光や映像、音、行為などの多様な体験型作品と、その間を駆け巡り個々をつなぐパフォーマンスによる空間作品です。  
「集団とは何たるか」を模索してきたきゅうかくうしおが人宿町という土壌を分解する3日間。一緒に奇妙な種を蒔きませんか？

### Encounter and experience works and performances scattered throughout the town Hitoyado-cho

An installation performance in which KYUKAKUUSHIO will take over the town Hitoyado-cho through their works. Based on the instruction of the unpublished works on the theme of "Brewing up(Occurrence)," KYUKAKUUSHIO will exhibit and perform a new experiential production that will be launched with new friends connected in Shizuoka. <Connecting Wonderful Coincidences> consists of various experiential works of light, image, sound, and action that the members individually contemplate, create, and install throughout the town, and a performance runs between and connects the various work to create one spatial work. For three days, KYUKAKUUSHIO who has been searching for the answer to the question "what is a group," will decompose the "soil" named Hitoyado-cho. Why don't you join us and plant seeds of strangeness?

**インスタレーション・パフォーマンスエリア**  
Installation & Performance Area

**インフォメーション**  
Information 14:30-21:00(予定)

毎日江崎ビル  
Mainichi Ezaki Building

七間町通り  
Shichikencho Street

ファミリーマート  
FamilyMart

静岡市  
上下水道局庁舎  
Shizuoka City  
Water Supply and  
Sewerage Bureau

七間町  
Shichikencho

昭和通り  
Showa Street

人宿町人情通り  
Hitoyadocho  
Nirjo Street

人宿町  
やどりぎ座  
Hitoyadocho  
Yadorigi-za

人宿町  
Hitoyado-cho

**パフォーマンス**  
期間中、一日につき一回、パフォーマンスエリア  
内でパフォーマンスあり。パフォーマンス時間  
についてはストレンジシード静岡のTwitter、きゅう  
かくうしおウェブサイトをチェック！  
● ストレンジシード静岡 @strangeseed\_sss

**最新情報はウェブサイトへ**  
▶  
作品詳細や展示会場について詳しくはQRコードからご確認ください。  
[きゅうかくうしお・ウェブサイト] [www.kyukakuushio.com](http://www.kyukakuushio.com)

Photo: ©bozzo 協力：デザインオフィス創造舎/人宿町やどりぎ座/静岡醸造直営 人宿酒店/オーガニック抹茶カフェ 和み





### 静岡の街や人との出会いが演劇に。おでんやを借景にした演劇作品

駿府城公園の4月はグリーンがお上品に揺れています。ここは野外というより、都市なんだと思いました。行き場のない人間がそこで目的のない休息をとる行き交いの場というより、ちょっとよそゆきな格好で“目的である”散歩や日向ぼっこのために集まる公園の形をした“都市”。そこにいると「結界」めいた雰囲気さえ感じてしまいそう、もしかしてそれは「徳川」の時間を守り継いできたことで醸成された「空気」なんだろうか？その漂う異様さ1ミリの深層にどこまで突っ込めるか・道化として市民の皆様に献上するのに相応しい作品を考えました。結界と言いましたが、それは分断でもないのです。讃えたく愛おしいような・あるいは悲しくて笑えてきちゃう「貴族＝庶民」いや「庶民＝貴族」の姿です。

**Experience the city of Shizuoka and the encounters with people through a play. A theatre piece borrowing the scenery of a store specializing in Oden, a one-pot dish containing a variety of ingredients in a Japanese broth.**

The greens are swaying gracefully in April at Sumpu Castle Park. This place is more like a city than an open-air park. Rather than a place for people with nowhere else to go to rest and socialize, it is a "city" in the shape of a park where people dress up and go with a purpose to take a stroll or bask in the sun. When you are there, you may even feel a sense of "boundary." Could this be the "ambience" fostered and formed by those who preserved and passed on the underlying sense of time in the Tokugawa period to this day? I wondered how far I could plunge into the depths of this strangeness that is drifting, even just a millimeter... In order to entertain the people in this town as a fool, I thought of a suitable piece to dedicate to the people. Although I have called it as a boundary, it is not a division. It shows people's form of "aristocrat = commoner" or "commoner = aristocrat," which makes you want to admire and praise..., or laugh because of sadness.

演劇 Play

駿府城公園エリア  
Sumpu Castle Park Area



おでんや横  
Beside Oden Store

作・演出・映像：江本純子  
出演：江本純子  
遠藤留奈  
ドラマターグ：遠藤留奈

Conceptor/Direction/Video: EMOTO Junko  
Performer: EMOTO Junko  
ENDO Runa  
Dramaturge: ENDO Runa



#### 江本純子 [東京]

78年千葉県出身。劇作家・パフォーマー。00年以来、主に「毛皮族」名義で作品作りと上演をプロデュース。16年夏に小豆島・大部地区に滞在し、野外演劇を製作・上演。以降、演劇における民間芸術（「民芸」）の探求として、「民芸」と地域社会～都市と接続するための、劇場の形・上演の形を模索している。近年は、演劇と融合可能な映像作品の制作を行う。最新の映像作品は「観客」と共に作った映画「愛の茶番」（いずれ公開予定）。演劇の最新作「Gardenでは目を閉じて」（21年ザ・スズナリ/東京にて上演）は、Vimeo、U-NEXTにて配信中。19年～21年、セゾン文化財団・フェロー II。

#### EMOTO Junko [Tokyo]

EMOTO Junko is a playwright and performer born in Chiba prefecture in 1978. Since 2000, she mainly created and produced productions under the name "KEGAWAZOKU." In the summer of 2016, the artist stayed in the Oobu area of Shodoshima Island and produced and performed open-air theatre. Since then, Emoto has been exploring folk art in theatre, seeking forms of theatre and performance that connect "folk art" with local communities and cities. In recent years, she has been creating video works that can be integrated with theatre. Emoto's latest video work is *Ai no Chaban* (The Farce of Love), a film made with "audience" (to be released in the near future). Her latest theatrical work, *Garden de wa Me wo Tojite* (Close Your Eyes in the Garden) (performed at The Suzunari/Tokyo in 2009) is now available on Vimeo and U-NEXT. Emoto was a Fellow II of The Saison Foundation from 2019 to 2021.



### From STRANGE SEED SHIZUOKA

#### その土地の持つ力強さを感じる“生きた”演劇

江本純子さんにオファーしたいと思ったきっかけは、2016年8月に小豆島・砂子造船所跡で上演された「大部のできごと」という作品だった。大部という地域のかつて造船所だった場所で、江本純子さんと佐久間麻由さんがひと夏をかけて創作した二人芝居。朽ちたトタン、海に続くレール、そこでしか見ることのできない景色と共に、そこでしか体験することができない“生きた”演劇を作るプロジェクトだった。その土地の持つ力強さを感じさせながらも、演じる俳優が発する生命力は負けていなくて、ただの借景で終わらずに、ちゃんとその場所が舞台として存在していた。演劇の力を感じたあとの「生きてるなあ」という感覚が残る観劇体験をしたということ強く覚えていた。

それは新型コロナウイルスが流行るよりもっと前の作品で、作家も社会もそこから変化している。おそらく近年の江本さんの創作スタイルやピックアップするモチーフとは異なると思うが、そんな作品を創作する江本さんに「静岡に出会ってほしい」と思ったし、静岡で生み出されるものを観てみたい。

今回は、駿府城公園の中にある静岡おでんの店「おでんやおばちゃん」のそばが舞台になる。静岡の街や人との出会いによって生まれた作品が、どのような風景を見せてくれるのか、期待してもらいたい。

text by 中村桃子 (ストレンジシード静岡アーティストブック担当)

上演協力：おでんやおばちゃん 協力：櫻井兼峰 櫻井文雄/大やきいも 中村修身 中村知香子



# 05 『equal / break-fast』

マームとジプシー  
equal / break-fast | mum&gypsy

オフィシャルプログラム  
Official Program



## 駿府城公園のあざやかな新緑を背景に生まれる「朝」の風景

マームとジプシー／藤田貴大が描く「今」。  
マームとジプシー／藤田貴大は、新作『equal』を2024年2月に発表予定。そのクリエイション、第一弾として本作『equal / break-fast』を発表する。藤田の地元である北海道に眠る歴史をリサーチし、そこで得た史実を出発点に、大きく混乱する「今」を描き出す。

**Feel the "morning" scenery that is created with the Sumpu Castle Park and its vivid fresh greenery in the backdrop.**

mum & gypsy/FUJITA Takahiro depicts "The Present."  
mum & gypsy/FUJITA Takahiro's new work "equal" is to be premiered in February 2024. As the first performance of this production, the company presents "equal/break-fast" at Strange Seed Shizuoka. Using the historical facts obtained from researching the history of Hokkaido, Fujita's hometown, as a starting point, the work depicts "The Present" in great turmoil.



演劇 Play

駿府城公園エリア  
Sumpu Castle Park Area



芝生  
Grass Field

作・演出：藤田貴大  
出演：荻原綾  
成田亜佑美  
波佐谷聡  
沼田実子  
吉田聡子  
衣装：若林佐知子 (swllow)  
シューズ：trippen  
サポート：船津健太

Writing/Direction : FUJITA Takahiro  
Performance : OGIWARA Aya  
NARITA Ayumi  
HASATANI Satoshi  
MESUDA Jitsuko  
YOSHIDA Satoko  
Costume: WAKABAYASHI Sachiko (swllow)  
Shoes: trippen  
Support: FUNATSU Kenta



## MUM & GYPSY

### マームとジプシー 東京

藤田貴大が全作品の脚本と演出を務める演劇カンパニーとして2007年に設立。2012年3月の藤田が26歳の若さで第56回岸田國士戯曲賞を受賞。2012年より小説家、音楽家、歌人、漫画家、ブックデザイナー、ファッションデザイナーなど様々なジャンルの作家との共作を発表。また、自ら主催する公演と並行して、公共ホールや教育機関との共同作業を行う。

### mum&gypsy Tokyo

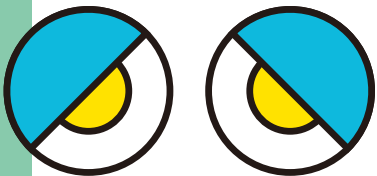
mum & gypsy was established in 2007 as a theatre company in which FUJITA Takahiro writes and directs all productions. In March 2012, at the young age of 26, FUJITA Takahiro won the 56th Kishida Kunio Drama Award. 2012 onwards, the company has co-produced works with authors from various genres including novelists, musicians, poets, manga artists, book designers, and fashion designers. In addition to the performances organized by himself, he also collaborates with public halls and educational institutions.

## Column

### 細くて強く、美しい演劇

マームとジプシーは、シューズブランドの trippen や、大人気のファッションブランド、ミナ ヘルホネンとコラボを重ねたり、作家の川上未映子や又吉直樹が熱く支持していることなどから「おしゃれ」「洗練」というイメージを持たれがちで、実際その作品はとても美しいのだけれど、それは彼らの魅力の一部ではない。マームの作品は、とてもはかなげで、同時に、とても強い。例えるなら、ほとんど透明と思えるくらい細くて美しいワイヤーを、何十本何百本と丁寧に撚り合わせた、しなやかに光るロープ。その緻密で強靱な世界は、作・演出の藤田貴大の独自のスタイルによって生まれる。クリエイションのスタートとなる、舞台上のどこに何を置くかという空間づくり。照明ではなく光と呼びたい明暗の配置。音の届き方へのこだわり。客席から見える俳優の角度を変えることで観客の感情移入を深めるフォーメーション……。こんなふうな劇場を味方につけ、徹底したコントロールで作品をつくってきた彼らが、公園内の芝生の上で自然光という完全な野外でどんな作品を見せてくれるのだろう。きっと相当の覚悟と熟考で臨むはずだが、上演されるのは間違いなく、集まった人、通りかかった人の目を一瞬で釘付けにする、夢のように美しい作品に違いない。

text by 徳永京子 (演劇ジャーナリスト)



## tupera tupera

IeyaSumpu Project: Chonmage Parade with Flower Ieyasu  
tupera tuperaオフィシャルプログラム  
Official Program

### 自分で作る衣装で、フラワー侍に変身するワークショップ。 最後はみんなで、家康公と行列しよう!

お花と植物を愛したガーデニング将軍、徳川家康。そんな家康公が過ごした地である、駿府城公園にてワークショップを行います。お花のちょんまげと袴を作りフラワー侍となって、家康公と一緒に行列し、ストレンジシアター静岡の演劇をみんなで鑑賞しませんか？

大人も子供も大歓迎でござる! 家康公ゆかりの地で、一緒に楽しみましょうぞ!

#### Let's transform into a Flower Samurai by dressing in a costume you make yourself!

The first Edo Shogun Tokugawa Ieyasu was a "gardener" shogun who cherished flowers and plants. At the Sumpu Castle Park, where Ieyasu once lived, we will hold a workshop to make a *chonmage* (a topknot hairstyle worn by the samurai) and *kamishimo* (an everyday formal wear of the samurai that consists of upper and lower garments worn over a kimono) and wear them to participate in a procession with Ieyasu. Why don't we watch some plays together? Children and adults are welcome! Let's have fun together in the place linked to Ieyasu!



ワークショップ Workshop 体験型 Hands-on program

駿府城公園エリア  
Sumpu Castle Park Areaフェスティバル garden  
Festival gardenお城  
Castle Gate親子にもおすすめ  
Family friendlyファシリテーター: 亀山達矢  
中川敦子Facilitator: KAMEYAMA Tatsuya  
NAKAGAWA Atsuko

## tupera tupera [京都]

亀山達矢と中川敦子によるユニット。絵本、イラストレーション、工作、ワークショップ、舞台美術、アートディレクションなど、様々な分野で幅広く活動している。絵本に「パンダ銭湯」「かおノート」「やさいさん」など、著書多数。海外でも様々な国で翻訳出版されている。NHK Eテレの工作番組「ノージーのひらめき工房」のアートディレクションも担当。「しろくまのパンツ」で、マルセイユ 子どもの本大賞2014 グランプリ、「わくせいキャベジ動物図鑑」で第23回日本絵本大賞。2019年に第1回やなせたかし文化賞大賞を受賞。武蔵野美術大学油絵学科グラフィックアーツ専攻 客員教授、大阪樟蔭女子大学 客員教授、京都芸術大学こども芸術学科 客員教授。

## tupera tupera [Kyoto]

The duo of KAMEYAMA Tatsuya and NAKAGAWA Atsuko. They are active in a wide range of fields including picture books, illustrations, crafts, workshops, stage design, and art direction. They have written many picture books including *Panda Sento*, *Kao Note*, and *Yasai-san*. Their works have been translated and published in various countries. They supervised the art direction for NHK E-television's craft program *Nozy's Hirameki Koubo*. The duo has won the Prix Du Livre Jeunesse Marseille 2014 for *Shirokuma's Pants* and the Grand Prize of the 23rd Japan Picture Book Award for *Planet Cabbage Animal Encyclopedia*. In 2019, they were awarded the Grand Prize of the 1st Yanase Takashi Cultural Award. They are Visiting Professors at Musashino Art University's Department of Painting (Graphic Arts); Visiting Professors at Osaka Shoin Women's University; and Visiting Professors at Kyoto University of the Art's Department of Art and Child Studies.

## 06A 5.4 [木・祝] 『tupera tupera によるフラワー家康公開制作』

Open studio: The making of Flower Ieyasu by tupera tupera

駿府城公園エリア お城 10:00 ~ 完成まで ※どなたでもご覧いただけます。

## 06B 5.5 [金・祝], 6 [土] 『ちょんまげ行列ワークショップ』

The Chonmage Parade Workshop

駿府城公園エリア フェスティバル garden お城 事前応募・抽選

ちょんまげ・袴作りワークショップの後、それを身に着けて、フラワー家康公を担いで駿府城公園内を行列し、みんなで観劇します。

スケジュール ワークショップの募集受付は終了しております

9:30 受付開始  
10:00-12:00 ワークショップ フェスティバル garden 集合 行列を見かけたら一緒に歩こう!  
12:00-13:00 各自昼食休憩  
13:00-14:30 フラワー家康とワークショップ参加者一行で行列 お城 集合 (行列をした最後に、一緒にちょんまげ姿で観劇をします。)

※両日共に同じ内容のワークショップとなります。

# 07 『平面的な世界 断片的な部屋 ストレンジシードver.』



エンヌイ

Flat World, Fragmented Room — Strange Seed Ver.  
yennui

オフィシャルプログラム  
Official Program

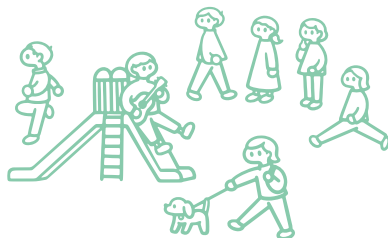


## いつもの風景と、それを眺める観客の感覚をアップデートする優しい演劇

いつもの風景。犬を散歩する人、ピクニックしている家族、ジョギングする人、様々な人々が点在し、行き交う。しかし、それらは私という個人の視点から見た平面的な世界でしかない。それぞれの断片的な部屋が開かれた時、いつもの景色は優しい世界に変貌する。

**A gentle theatre piece which updates the usual scenery and the senses of the audience watching.**

The usual scenery. People walking their dogs, families on picnics, those people jogging, and various other people dotting and passing by. However, these are only flat worlds seen from the perspective of me, the individual. When each fragmented room is opened, the usual scenery is transformed into a gentle world.



演劇 Play

駿府城公園エリア  
Sumpu Castle Park Area



児童公園  
Play Park



親子にもおすすめ  
Family friendly

脚本・演出：長谷川優貴  
出演：市川フー  
zzzpeaker  
高畑陸  
二田絢乃  
浦田かもめ  
小林駿  
ドラマトウルク：青木省二  
制作・演出助手：土肥遼馬

Writing/Direction : HASEGAWA Yuuki  
Performance : ICHIKAWA Fu  
zzzpeaker  
TAKAHATA Riku  
NITA Hirono  
URATA Kamome  
KOBASHI Shun  
Dramaturge : AOKI Shouji  
Production/Assistant Director : DOHI Ryouma



## エンヌイ [東京]

クリエイションをする為に集まれる組合/場所。名付け親は又吉直樹(ピース)。「[エンヌイ]と[エンジョイ]を足した造語であり、物憂げな状態も含めて楽しむようなニュアンス」

主宰である長谷川は、お笑いコンビ「クレオパトラ」としても活動する傍ら、様々なジャンルを横断し表現をして活動の幅を広げている。

他メンバーも、お笑い芸人、ミュージシャン、コント演者、映像俳優など様々。

## yennui [Tokyo]

A union/place where people can gather for creation. Named by Naoki Matayoshi (comedy duo Peace), the performance group's name comes from combining the words "ennui" and "enjoy" and holds the nuance of enjoyment even in a weary state.

Hasegawa, the leader of the group, is also active as the comedy duo Cleopatra and is expanding his activities by expressing himself across a variety of genres.

Other members include comedians, musicians, and actors in films.

## From STRANGE SEED SHIZUOKA

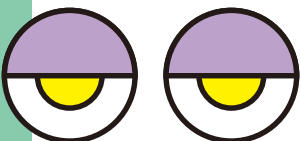
### 日常が、ゆっくりと非日常になる。

私が初めてエンヌイの作品を観たのは比較的狭い空間で、何人かの演者によってあちこちでちょっとした会話やコントのようなことが起こる作品だった。同じ会話を何度もループさせることで生まれる違和感、派手でわかりやすいものではない。しかし、普通の人の普通の会話や普通の風景も、実は普通ではないのでは?ということに気づくと、自分の目と耳の「普通」を疑うようになってしまう、強烈な体験だった。ストレンジシード静岡では、これまで様々なストリートシアター作品を上演してきた。それらを2種類に分類すると、

- ①変わったヒトやモノが現れ、あきらかな違和感を生み出す作品
- ②いつもの風景のようで、じっくり見て初めて違和感に気づく作品

に分けられる。エンヌイは後者にあたるだろう。もしかすると、駿府城公園に現れる俳優たちの存在に観客は気づかないかもしれない。目をこらし、耳をすますと露になる違和感。それに気づけば、いつもの風景は静かに変容し、あなたの日常はゆっくりと非日常になる。

text by 若林康人 (ストレンジシード静岡 プログラムディレクター)



# 08 『スパイダーの糸の件』

TACT (TAKasaki Community Theater)

The Matter of the Spider's Thread

パフォーマンス  
Performance

市役所エリア  
City Hall Area

大階段  
Grand Staircase

親子にもおすすめ  
Family friendly

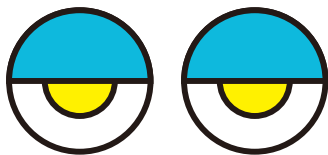


誰もが持つ創造性と個性が爆発!  
over60のシニアが挑むパフォーマンス

出演者が探してきた物語である「蜘蛛の糸」から着想を得て、気になるキーワードをピックアップし、その中から出演者一人一人がアイデアを出してクリエーションした作品。シニアだから出せる独特のリズムや間を大事にしなが、肉体的チャレンジも取り入れながら表現する、TACTのメンバーの個性あふれる姿にご注目ください。

*Bursting the imagination and originality that every one of us holds! A performance tackled by seniors over 60.*

Inspired by the story "The Spider's Thread," this piece was created as each performer chose a keyword that interests them and shared their ideas. This piece incorporates physical challenges while valuing the unique rhythms and pauses that only seniors can bring to the table. Watch as the members of TACT express themselves that is full of individuality.



From STRANGE SEED SHIZUOKA

【選考委員より】色々な年代の方々が交錯しながら繰り広げられるパフォーマンスに共感できた。世代を超えての共有はこれからの日本演劇にとって必要不可欠だろうと思う。私と同じ年くらいの世代の方々が生き生きと演技している姿にも共感した。

text by 矢内原美邦 (Nibroll 主宰、振付家・演出家・劇作家)

オープンコールプログラム  
Open Call Program

ファシリテーター：藤井咲恵 | 出演：上和田ひろ子 / 林田きみ及 / 車田江津子 / 酒井文江 / 箱田みどり / 白井千早 / 中村皇子 / 瀬山勇三 / 吉井一仁 / 深澤成香 | アシスタント：中村恵莉 | 芸術監督：瀬山紀子

Facilitator: FUJII Sakie | Performance: KAMIWADA Hiroko, HAYASHIDA Kimie, KUSHIDA Etsuko, SAKAI Fumie, HAKODA Midori, SHIRAI Chihaya, NAKAMURA Takako, SEYAMA Yuzo, YOSHII Kazuhiko, FUKASAWA Narika | Assistant: NAKAMURA Eri | Art Director: SEYAMA Noriko



TACT (TAKasaki Community Theater) [群馬]

TACT は群馬県高崎市を拠点と NPO 法人バリエシアが運営する、60歳以上のアクティブなシニアのパフォーミングアーツグループ。2018年に公募により結成。超高齢社会の日本で、「クリエイティブエイジング」(創造的に歳をとること)として活動することを目標に、「どんなことでも、どんな場所でも面白がってやってみよう!」というスタイルでメンバーの個性を生かしてアートに取り組んでいる。また、多世代や他の地域の方々とアートを通して交流したいと思っている。

これまで中之条ビエンナーレ 2021、から研ダンスフェス vol.5 (仙台) などに参加。劇場に限らず、屋外やオープンスペースでパフォーマンスを行っている。

TACT (TAKasaki Community Theater) [Gunma]

TACT (TAKasaki Community Theater) is a performing arts group based in Takasaki City, Gunma Prefecture, managed by the non-profit organization Ballet Noah. Formed by an open call audition in 2018, the group consists of highly active older adults over sixty. Pursuing the concept of "creative aging" in Japan's rapidly aging society, the members "give it a try with enthusiasm whatever they do and wherever they are" and engage in their art by drawing on their unique strengths. They are striving to interact with people across generations and locals through art. Performing not only in theatres but also outdoors and in open spaces, TACT has participated in performing arts festivals such as the Nakanjo Biennale 2021 in Gunma Prefecture and Karaken Dance Festival vol. 5 in Sendai, Miyagi Prefecture.

# 『STUMP PUMP SHIZUOKA』

DANCE PJ REVO

オープンコールプログラム  
Open Call Program

パフォーマンス  
Performance

駿府城公園エリア  
Sumpu Castle Park Area

児童公園  
Play Park

親子にもおすすめ  
Family friendly



積み上げて倒れては起き上がる。  
段ボールを積む“作業”が“ダンス”になる!?

段ボールを使ったフィジカルティナ作品「STUMP PUMP」。モチーフは5年前に大型台風の被害を受けた京都の鞍馬山。多くの巨木がなぎ倒され、地域住民や観光業へ大きな負担がかかった。その倒木を「起こす」という感覚から作品を立ち上げた。何度も倒れては起き上がる身体の提唱。そこには復興の祈りと祝祭、そして生きづらい現代を強く生きていくことの願いを込めている。積む、倒れる、起こすなどの労働的で無機質な“作業”から次第に有機的な“ダンス”に近づいていく。祭礼最良のため鞍馬天狗が再び下山し、今年は静岡に舞い降りる。

*Stack, fall, and rise. Can the "labor" of stacking cardboard become a dance?!*

STUMP PUMP is a performance piece that uses cardboard with an emphasis on physicality. Inspired by the typhoon-struck Mount Kuramayama in Kyoto, where many large trees fell and afflicted the residents and tourist industry, the dance company enacts the "raising" of such fallen trees in this work. The bodies that repeatedly fall and rise conveys the artists' prayers for recovery, a sense of celebration, and the hope of living life to the fullest in today's trying times. The choreography gradually shifts from a series of inorganic "actions" reminiscent of manual labor, such as stacking and raising the fallen trees, to organic "dance." This year, the Kurama Tengu once again descends the mountain and flies to Shizuoka to perform the festive rites of sairei sairyō.

From STRANGE SEED SHIZUOKA

積み重なる物体が予期できない方向に崩れる。何度も繰り返されるその様が現在の社会問題を連想させる。そこが面白いと感じた。ダンス表現はもちろん踊ることだけではない。ダンスが社会と密接につながっていることを一瞬でつかみとることができる。

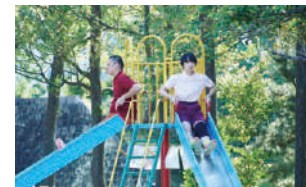
text by 矢内原美邦 (Nibroll 主宰、振付家・演出家・劇作家)

# 09



振付・構成・演出：田村興一郎 | 出演：田村興一郎 / 竹内春香 / 畑光紀 / 手塚バウシュ / 平田鶴 / 三輪麗水

Choreography/Conceptor/Direction : TAMURA Koichiro | Performance: TAMURA Koichiro, TAKEUCHI Haruka, HATA Koki, TEZUKA Bausch, HIRATA Tara, MIWA Reina



DANCE PJ REVO [東京]

振付作家の田村興一郎によるプロデュース公演カンパニー。固定メンバーを構えず、枠組みのない自由なダンスチームの取り組みを目指している。現代美術に触発されたことをきっかけに、「もの」と「身体」の素材の相違・類似、従属的關係・構図を追求。そこから空間芸術の視点で新たなダンスの可能性を求め、舞台制作を行っている。田村が扱う「労働」に類似したパフォーマンスや、ストリートダンスをベースにした空間を裂くようなソリッドな動きは、まるで大きな社会と対峙するような身体強度を持ち、ダンスを超えたスリルと共感を与える。自らの表現活動を EXPERIMENTAL HIP-HOP と呼ぶ。こども育成事業やダンスワークショップ企画「誰でも振付家になれるワークショップ身体美術館」を手掛けるなど多彩に活動。セゾン文化財団セゾンフェローI。

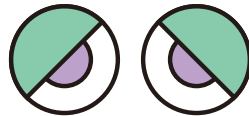
DANCE PJ REVO [Tokyo]

DANCE PJ REVO is a dance company founded by choreographer TAMURA Koichiro. It strives to create a team of dancers free from a set framework by having no permanent members. Inspired by contemporary art, the dance company pursues the elements of differences/similarities and subservient relationships/structures found in objects and the body. Tamura's performance pieces are strongly evocative of physical labor. The solid choreography, with its slashing movements based on street dance, is brimming with physical intensity as if the dancers were confronting the enormity of our society. The works provide a thrilling experience and nurture empathy beyond the realm of dance. Calling its artistic practice "experimental hip-hop," DANCE PJ REVO has engaged in various fields, such as curating a dance workshop project titled "Museum of Bodies: A Workshop for Everyone to Become a Choreographer." Koichiro Tamura is a Saison Fellow I of the Saison Foundation.

## 『わたしが土に還るまで』

安住の地

Until I return to the earth | Anjū no Chi

パフォーマンス  
Performance駿府城公園エリア  
Sumpu Castle Park Area芝生  
Grass Fieldオープンコールプログラム  
Open Call Program太陽の下で死にゆく肉体を通じて、  
今を生きる身体に思いを馳せる人生賛歌

ダンスでも演劇でもないパフォーマンスアーツを創作します。仏教絵画の「九相図」をテーマに、あるひとつの身体が生き抜き、息絶え、動かなくなり、様々な動物たちに分解され、肥やしになり、やがて土に還って行くまでを描きます。屋内ではなく太陽の下で上演することで、かつてこの地で朽ち果てたたくさんの肉体と、その地表に立つ観客の皆さんを繋ぐような作品を立ち上げます。いま生きている自分たちの身体のおかげに、思いを馳せる作品になればと思っています。

## An ode to life that stimulates contemplation of our living body in the present through the bodies nearing death in the sun.

Anjū no Chi has produced a performance art piece that is neither a dance nor a theatrical play. Using *Kusōzu*, a Buddhist painting depicting the Nine Stages of Decay, as a reference, it portrays how a living body lives, dies, lies still, is eaten by animals and broken down by various organisms, and turns into manure and then into soil. By performing outdoors under sunlight instead of inside, the artist enacts a performance that connects the many bodies that decomposed on this land and the audience who stands on it. We hope this work will trigger thoughts on your body's future.

## From STRANGE SEED SHIZUOKA

【選考委員より】クオリティが高い若手劇団という印象。そのような劇団はいくつもありますが、彼らが描く死の表現に注目しました。生きてるからこそ死を考える。死は表現が取り組むべき大きなテーマのひとつですが、若い劇団では意外と珍しいかもしれません。若い視点が見つめる生と死に注目です。

text by 矢内原美邦(Nibroll 主宰、振付家・演出家・劇作家)

作・演出：私道かび | 出演：森脇康貴 / 酒井直之  
制作：中野コナン | 音響：佐藤武紀 | 衣装：横山キミ (NEWSEE) | メイク：笠鈴

Writing/Direction : SHIDO Kapi | Performance : MORIWAKI Koki, SAKAI Naoyuki | Production : NAKANO Konan | Music : SATO Takenori | Costume : YOKOYAMA Kimi(NEWSEE) | Makeup : TAKAMURA Rei



## 安住の地 [京都]

京都を拠点に活動している劇団 / アーティストグループ。2017年旗揚げ。演劇を軸に置きながら、音楽・写真・映像・ファッションなど、様々なカルチャーとコラボレーションし「ミクストメディア」な作品を発表し続けている。作風を固定しない創作スタイルをとり、SF劇・コメディ・メディアアート劇・音楽劇・無言劇など幅広く展開、新感覚でカオティックな劇体験を生み出している。ロームシアター京都・京都芸術センター U35創造支援プログラム [KIPPU]、神戸アートビレッジセンターセレクトション [KAUC FLAG COMPANY 2020-2021]、全沢21世紀美術館 芸術交流共催事業「アンド21」、世田谷パブリックシアター「シアターラム・ネクストジェネレーション vol.14」などに選出。

## Anjū No Chi [Kyoto]

Anjū no Chi is a theatre company/artist group founded in 2017 and based in Kyoto. The company primarily focuses on theatrical plays but also produces mixed media performances by working with various cultural media, including music, photography, film, and fashion. Without adopting a set style, Anjū no Chi creates a wide array of works such as Sci-Fi plays, comedies, media art theatre, musical theatre, and silent drama, each offering a novel and chaotic theatre experience. The company has been recognized as an honoree of KIPPU, an under-35 program by the ROHM Theatre Kyoto and the Kyoto Art Center; KAUC FLAG COMPANY 2020-2021, selected by the Kobe Art Village Center; & 21, an open call art project by the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa; and the Theatre Tram Next Generation vol. 14, a program to discover emerging artists organized by the Setagaya Public Theatre.

## 『ギガ超獣ギガ』

ダンスカンパニーデペイズマン

GIGA Choju Giga | DANCE COMPANY DE PAY'S MEN

ダンス  
Dance市役所エリア  
City Hall Area大階段  
Grand Staircase親子にもおすすめ  
Family friendly鳥獣戯画をダンスでサンプリング！  
DJ × 絵巻物で展開するパフォーマンス

ウサギとカエルとキツネと etc. そこに動物がいる。水遊びをする。射的をする。相撲を取る。

観ているとなぜか応援したくなる。デペイズマン式のダンスパフォーマンス。

44メートルの絵巻からインスパイアを受けたダンスに依る想像の戯。

## DANCE COMPANY DE PAY'S MEN takes dance samples from the Chōju Giga illustrated handscroll to deliver a picture story performance featuring a DJ!

Hares, frogs, foxes, and more.  
Animals are at play.  
They play in the water, compete in a shooting game, and wrestle together.

Watching them play somehow makes us want to cheer for them.

DE PAY'S MEN presents an imaginative and playful dance performance inspired by *Chōju Giga* (Scroll of Frolicking Animals), a 44-meter-long *emaki* illustrated handscroll.

## From STRANGE SEED SHIZUOKA

音楽と身体が密接な関係で絡み合うパフォーマンス。それぞれがぶつかりあうことで生まれるエネルギーを感じた。他の審査員からも鳥獣戯画をダンスにするという視点に注目が集まりました。身体と音楽のスケールがもっと大きく交差していくことを楽しみにしている。

text by 矢内原美邦(Nibroll 主宰、振付家・演出家・劇作家)

オープンコールプログラム  
Open Call Program

構成・演出：木皮成  
出演・振付：木皮成 / 高下七海 / 丹野武蔵  
衣装：土田寛也

Conceptor/Direction: KIGAWA Sei  
Performance/Choreography: KIGAWA Sei,  
KOHGE Nanami, TANNO Musashi  
Costume: TSUCHIDA Hiroya



## ダンスカンパニーデペイズマン

[東京/和歌山]

2016年、木皮成により設立。団体名の由来は、シュルレアリスムの表現方法 *Dépaysement* (仏：異郷の地へ送る) から。「新時代の身体」をテーマに、形而上学や空想科学を上演構造に昇華し、独自のメタフィジカルを用いたダンス作品を創作。作品は劇場公演、映像製作、VR空間まで多岐に渡る。2020年よりアジアの同世代アーティストとの継続的な創作を続けるため、コラボレーションを開始。これまでにアジア5ヵ国共同制作公演、マニラでの Japan Friendly week、インドネシア国際ダンスフェスティバル、台湾 Want To Dance Festival に参加。現在の拠点は、和歌山県と東京の二拠点。

## DANCE COMPANY DE PAY'S MEN

[Tokyo/Wakayama]

DANCE COMPANY DE PAY'S MEN was founded by Sei Kigawa in 2016. Its name derives from the Surrealist concept and technique of "Dépaysement," meaning displacement or dis-orientation in French. Based on the theme of "the body in a new age," the dance company elevates science fiction and the metaphysical into the form of a performance and creates dance pieces using its own notations. In 2020, DE PAY'S MEN launched collaborative projects to continue creating with artists of the same generation in Asia. Together they co-created and presented dance pieces in five Asian countries and participated in overseas festivals, including the Japan Friendly Week in Manila, Philippines, Indonesian Dance Festival, and the Want To Dance Festival in Taiwan. The company is currently based in Wakayama and Tokyo, Japan.

## 『怪獣回しし』

お寿司

KAIJU-mawashishi | OSUSHI

パフォーマンス  
Performance

駿府城公園エリア  
Sumpu Castle Park Area

芝生  
Grass Field

親子にもおすすめ  
Family friendly



### 駿府城公園に怪獣が出現! あなたの想像力で怪獣の「芸」が立ち上がる

猿回しのように、怪獣を回して芸をさせ観客のみなさんに見せる演目です。登場人物は、怪獣・怪獣回し師の2人です。怪獣は、所在なく野原に立ち、怪獣回し師は、紅白テントの音響ブースと怪獣を往復し本番までの準備をします。怪獣は単体では芸がありませんが、怪獣回し師によって「演出」されます。怪獣が芸をしているように、段取りをし、音をつけ、場所、タイミングを合わせて、まるで芸をしているように見せてゆきます。観客のみなさんの芸を観る力により、それを「芸」として成立させる演目です。

### The Kaiju monster has appeared in Sumpu Castle Park! Use your imagination to breathe life into Kaiju's performance.

KAIJU-mawashishi is a performance piece in which the artists show a monster's tricks, just like saru-mawashi (monkey performances). The performers on stage are the Kaiju (monster) and the Kaiju Mawashishi (Kaiju trainer). The Kaiju stands idly in a grass field with nothing to do, while the Kaiju Mawashishi prepares for their performance by going back and forth between the audio booth in the white and red tent and the Kaiju. Although the Kaiju cannot do any tricks by themselves, they can perform "staged" tricks with the help of the Kaiju Mawashishi, who prepares a stage, adds sound effects, and adjusts the timing of their movements to make them look as if they are performing. This work becomes a "performance" when it is viewed with the "eyes that see and believe in the magic of artistry."

### From STRANGE SEED SHIZUOKA

【選考委員より】素晴らしいバカげていると強く思う。もちろん褒め言葉です。審査員の意見はわれましたが、こうした表現こそ強く推したいと思います。くだらないと笑う人もいますが、くだらないことに真正面から真剣に取り組むことで見えてくることがあります。こうした表現に最近出会えてなかったのが嬉しいです。

text by 矢内原美邦 (Nibroll 主宰、振付家・演出家・劇作家)

ダンスのクオリティーが楽しみな「DANCE PJ REVO」や「ダンスカンパニーデベイズマン」。キャッチーなビジュアルと何が起るかわからない魅力の「お寿司」。深刻なテーマに新進気鋭がとりくむ「安住の地」。そしてシニア層など幅広くとりいれパフォーマンスの可能性を広げてゆく「TACT」。「人間」が想像し、動き、踊り、しゃべり、歌う、そんなパフォーマンスアートの魅力が静岡の街にあふれるそんな5月が今から楽しみだ!

text by しりあがり寿 (漫画家)

オープンコールプログラム  
Open Call Program

作・演出・衣装：南野詩恵  
出演：南野詩恵／瀧口翔  
共同研究・音響：瀧口翔

Writing/Direction/Costume:  
MINAMINO Shie  
Performance: MINAMINO Shie,  
TAKIGUCHI Sho  
Joint research/Sound: TAKIGUCHI Sho



### お寿司 [京都]

京都府を拠点とし、観客と上演時間、場所を共有する舞台作品を創造する。戯曲、衣装、対話、多方向からのアプローチを重ね、多層に散る事象を再編集する演出手法を用いる。簡単に答えの出ない事象に粘り強く関わり、共に創作する "その人" の生にある超個人的な問題や状況を突き詰めて捉え直すことで "その人" そのものを立ち上げ、社会的応答へと昇華した作品を発表する

### OSUSHI [Kyoto]

OSUSHI is a Kyoto-based performing arts group creating stage productions that share the time and place of performance with the audience. Its staging technique utilizes various approaches, including theatrical play, costume design, and dialogue, to reinterpret and recompose multi-layered and scattered events. OSUSHI rigorously engages with difficult situations faced by "someone," whether it be an audience or those who create the work together, and revisits extra-personal issues and circumstances in their life to define their identity and offer society the answer in the form of performance art.

## Garden Talk

### ガーデントーク Garden Talk

駿府城公園エリア  
Sumpu Castle Park Area



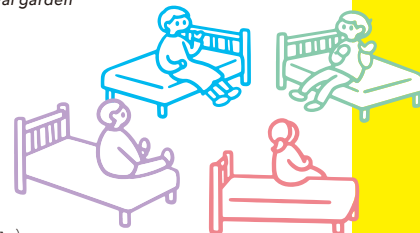
フェスティバル garden  
Festival garden

出演アーティストや、様々なジャンルのクリエイターをお呼びして「ストリートシアターってなんだ?」という問いに挑むトークイベント。

**5.4 [木・祝] 13:00** 「ストリートシアターの挑戦ってなんだ?」  
聞き手: しりあがり寿 (漫画家)  
ゲスト: 安住の地 / DANCE PJ REVO / お寿司

**5.5 [金・祝] 13:00** 「ストリートシアターの役割ってなんだ?」  
聞き手: 甲賀雅章 (ストレンジシード静岡 コンセプトディレクター)  
ゲスト: 鈴木一郎太 (アーツカウンシルしずおか プログラム・ディレクター)  
古田菜穂子 (岐阜県 観光国際戦略アドバイザー)

**5.6 [土] 13:00** 「ストリートシアターの未来ってなんだ?」  
聞き手: 山口良太 (ストレンジシード静岡 コミュニケーションディレクター)  
ゲスト: 栗栖良依 (SLOW LABEL ディレクター)



## Tour

### わたげ隊 presents 「ストレンジシードでつながるツアー」

「ストレンジシードってどうやって楽しめばいいの?」「アーティストの話を聞いてみたい!」そんなあなたのための鑑賞ツアー。ツアーガイドは日替わり SPAC 俳優、ツアー参加者限定の「χopoulos / コロス」クリエイションチームのアフタートーク付き! ストレンジシード静岡をより深く、濃く体験しませんか?



- |                             |                            |                    |
|-----------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>5.4 [木・祝]</b> ガイド:  加藤幸夫 | トークゲスト:  ウォーリー木下 (演出ほか)    | 吉田能 (音楽)           |
| <b>5.5 [金・祝]</b> ガイド:  山崎皓司 | トークゲスト:  黒木夏海 (振付・演出・出演)   | いいむろなおき (振付・演出・出演) |
| <b>5.6 [土]</b> ガイド:  森山冬子   | トークゲスト:  金井ケイスケ (振付・演出・出演) | 富田昌則 (振付・演出・出演)    |



### わたげ隊とは

ストレンジシード静岡を応援したい!と集まった地元・静岡県民を中心としたボランティアスタッフ。ツアーにも同行するので、地元の人しか知らない情報が入るかも?



### ● 鑑賞予定のプログラム

ウォーリー木下演出「χopoulos / コロス」 | きゅうかくうしお「素晴らしい偶然をつないで」  
Creative Dandi [Woman with Flower] | マームとジブシー「equal/break-fast」ほか  
※ツアー参加者と観劇の感想をシェアする交流タイムあり。  
※ツアーの進行状況、天候などにより予定は変更になる可能性があります。

### ● 特典

- ・「χopoulos / コロス」砂かぶり椅子席+終演後にツアー参加者限定のアフタートーク
- ・フェスティバル garden で使える金券付き
- ・ツアー参加者限定パスケース

### ● チケット

右記 QR コードよりお申込みください。  
4月14日 [金] 申込み開始  
5月3日 [水・祝] 23:59 申込み締切



5.4 [木・祝]  
申込み



5.5 [金・祝]  
申込み



5.6 [土]  
申込み

### ● 注意事項

- ・昼食は各自でご用意ください (駿府城公園内の屋台で購入も可能)
- ・参加費にはイベント保険料が含まれますが、観劇時以外の事故 (移動時、食事の際など) による怪我は保険適用外となります。予めご了承ください。

### ● 参加費

3,000円 (税込)  
※路上観劇のお子様は無料

### ● 定員

各回 15名

# WORLD THEATRE FESTIVAL SHIZUOKA 2023

## ふじのくに⇄せかい演劇祭 2023.4.29・5.7

### ストレンジシード静岡 期間中・期間後のプログラム

“ふじのくに（静岡県）と世界は演劇を通じてダイレクトに繋がっている”というコンセプトのもと、国内外の最先端の舞台芸術を静岡で広く体験していただけるイベントです。

In line with its slogan of "Fujinokuni (The Mt. Fuji region) and the world are connected through the performing arts," SPAC will introduce a wide range of cutting-edge theatre programs from Japan and abroad at venues in Shizuoka City and the surrounding, wonderfully scenic area.



© K. MIURA

ふじのくに野外芸術フェスタ 2023 静岡  
Open-air Performing Arts Festival under Mt. Fuji 2023  
「東アジア文化都市」春の式典上演作品

宮城聡演出 SPAC 公演  
『天守物語』 MIYAGI Satoshi x SPAC  
The Castle Tower

演出：宮城聡 | 作：泉鏡花 | 音楽：棚川寛子 | 出演：SPAC  
Directed by MIYAGI Satoshi | Written by IZUMI Kyoka | Music by TANAKAWA Hiroko | Performed by SPAC

この世ならぬもの<sup>すしらしらぎ</sup>の棲む白鷺城<sup>しらぎしろ</sup>天守閣第五重。  
その主、美しき<sup>とみひめ</sup>富姫と、若き侍<sup>しよしのり</sup>・凶者之助。異界の者同士にだけ許される純粋な恋—  
泉鏡花の幻想世界が俳優たちの生演奏にのせて華ひらくとき、駿府城天守閣  
がまぶたに浮かぶ…

Once upon a time, there were spiritual demons living on the fifth floor of the White Heron (Shirasagi) Castle Tower at the heart of a tale of true love between Tomihime, an ethereal and beautiful princess, and a young samurai named Zushonosuke. Now, though, you can watch all this come dreamily alive in Sumpujo Castle's destroyed tower as this beautiful performance blends the strange fantasy world of playwright IZUMI Kyoka and live percussion played by the actors.

日時 5/3 (水・祝)・4 (木・祝)・5 (金・祝)・6 (土) 各日 18:45  
[上演時間 65 分] (全席指定)  
会場 駿府城公園 紅葉山庭園前広場 特設会場  
上演言語 / 字幕：日本語上演 / 中国語・韓国語・英語字幕  
主催：ふじのくに野外芸術フェスタ実行委員会

Dates: 3-6 May at 18:45 / Duration: 65 minutes / Seat: Reserved seating / Venue: Momijiyama Garden Square, Sumpujo Park / Language: In Japanese with Chinese, Korean and English subtitles / Organized by the Committee of the Open-air Performing Arts Festival under Mt. Fuji



詳細はふじのくに⇄せかい演劇祭特設サイト、SPAC公式 SNSへ

Twitter @SPAC\_ Facebook SPACshizuoka

Instagram/YouTube @spac\_shizuoka

[WEB] <https://festival-shizuoka.jp>

【当日券】  
残席がある場合のみ、開演 1 時間前より各公演会場の受付で販売します。  
※当日券の有無を公演当日に電話もしくは Twitter でご確認ください。

[Day Ticket] Available for left-over seats, from one hour prior to each performance at counter. \*Please confirm ticket availability on the day by phone or twitter.



主催：SPAC・静岡県舞台芸術センター、独立行政法人日本芸術文化振興会、文化庁 ふじのくに芸術祭共催事業  
Organized by Shizuoka Performing Arts Center (SPAC), Japan Arts Council Agency for Cultural Affairs, Government of Japan  
Approved by Fujinokuni Arts Festival



©kisaui

『XXLレオタードとアナスイの手鏡』 XXL Leotard & Anna Sui Hand Mirror

演出：チョン・インチュル | 作：パク・チャンギョ  
Direction: JUN Inchul | Playwright: PARK Chan-gyu

制服に隠した“自分らしさ”。  
高校生たちの小さくも大きな旅立ちを描いた、韓国のコンテンポラリー演劇。  
They hide their individuality in their school uniforms. This South Korean contemporary play depicts high-school students' small, but great, stands against conformity.

日時 5/3 (水・祝) 14:00・4 (木・祝) 13:00  
[上演時間 90 分] (途中休憩なし) (全席指定)  
会場 静岡芸術劇場  
上演言語 / 字幕：韓国語上演 / 日本語字幕  
Dates: 3 May at 14:00, 4 May at 13:00 / Duration: 90 minutes (without intermission) / Seat: Reserved seating / Venue: Shizuoka Arts Theatre / Language: In Korean with Japanese subtitles



©NA Seungyeol

『パンソリ群唱 ~済州島 神の歌~』 Over the Crowd-singing of Pansori: Munjeonbonpuri

演出・作・音楽監督：パク・インヘ | ドラマトゥルク：イ・ギョンファ  
Direction, playwright and musical direction: PARK In-hye | Dramaturg: LEE Kyeong-hwa

朝鮮の民俗芸能パンソリの“群唱”で情感たっぷりに謳いあげる、家族の再生の神話。  
A Jeju Island myth comes alive as a family's dreams and divisions are revealed through the musical storytelling of South Korea's emotional Pansori folk tradition.

日時 5/5 (金・祝) 12:30・6 (土) 13:00  
[上演時間 95 分] (途中休憩なし) (全席自由)  
会場 舞台芸術公園 屋内ホール「楢円堂」  
上演言語 / 字幕：韓国語上演 / 日本語字幕  
Dates: 5 May at 12:30, 6 May at 13:00 / Duration: 95 minutes (without intermission) / Seat: Non-reserved seating / Venue: Ellipse Theatre "DAENDO", Shizuoka Performing Arts Park / Language: In Korean with Japanese subtitles



©Young-Mo Choe

『Dancing Grandmothers ~グランマを踊る~』 Dancing Grandmothers

振付・演出：アン・ウニム Choreography and artistic direction: AHN Eun-Me

踊る門には福来たる?! 静岡芸術劇場が、世代を超えた「グランマ」たちのダンスフロアに!!  
Good fortune attends a lively dance!  
Shizuoka Arts Theatre will be a splendid ballroom for grandmas!!

日時 5/7 (日) 14:00 / 19:00  
[上演時間 90 分] (途中休憩なし) (全席指定)  
会場 静岡芸術劇場  
Dates: 7 May at 14:00 / 19:00 / Duration: 90 minutes (without intermission) / Seat: Reserved seating / Venue: Shizuoka Arts Theatre



広場トーク「伝統ってなんだ?」 Symposium 無料【予約不要】  
Admission free, no reservation required

駿府城公園の開放的な空気のもと、宮城聡とアーティスト、論客たちが自由に語り合います。  
At an open-air symposium being held in the city-center Sumpujo Park as part of the festival, SPAC's General Artistic Director MIYAGI Satoshi, along with various artists and theatre experts, will hold a discussion about the performing arts in Japan and the world.

パネリスト：黛まどか(俳人) | パク・インヘ(演出家・パンソリ俳優) | ウォーリー木下(演出家・劇作家・ストレンジシード静岡フェスティバルディレクター) | 宮城聡(演出家・SPAC芸術総監督) | 司会：中井美穂(アナウンサー)

Panelists: MAYUZUMI Madoka (Haiku poet) | PARK In-hye (Director, Pansori actor) | Worry KINOSHITA (Director, Playwright, Festival Director of STRANGE SEED SHIZUOKA) | MIYAGI Satoshi (Director, General artistic director of SPAC) | MC: NAKAI Miho (Announcer)



お茶摘み体験をしよう! in 舞台芸術公園

富士山をバックにお茶摘み体験! お茶どころ・静岡ならではの楽しみイベントです。  
Join SPAC staffs enjoying tea-picking in these vast tea fields. Later, we will process the famous Shizuoka tea leaves you pick, parcel them up and send them to you ready to drink. Please make reservations in advance.

日時 5/6 (土) 9:30 ~ 11:30  
会場 舞台芸術公園  
一般 700 円、高校生以下 500 円、未就学児無料【要予約】  
Dates: 6 May, 9:30-11:30 / Venue: Shizuoka Performing Arts Park / Entry fee: ¥700 (under-18s: ¥500, free for under 7s.)



# わたげ隊がゆく！ ストレンジシード静岡 2023 アーティストインタビュー

## 演劇の“魔法”を届けたい『χορός／クロス』インタビュー

ストレンジシード静岡のサポートスタッフ、その名も「わたげ隊」。ストレンジシードってどんなフェス？ どんなアーティストが出るの？ ということ伝えるべく、地元・静岡を中心に活動するわたげ隊が出演アーティストにインタビューする企画。2023年、第1回はウォーリー木下 演出 [χορός／クロス] より、ウォーリー木下さん、いいむろなおきさんが登場です。

ゲスト：ウォーリー木下、いいむろなおき 聞き手：ハボ、天野（わたげ隊）



ハボ まずは自己紹介をお願いします。

ウォーリー ストレンジシード静岡のフェスティバルディレクターをやっています、ウォーリー木下です。今回はそれと同時に『χορός／クロス』（以下『クロス』）という野外作品の作・演出をやらせていただくことになりました、よろしくをお願いします。

いいむろ いいむろなおきです。普段はマイムとかバントマイムという身体表現を中心としたものやっています、ストレンジシードには過去2度ほど関わらせていただいております。今回はウォーリー木下さん演出の作品で何をやるのかわからないんですけども（笑）色々やらされるというそんなポジションで無茶ぶりに耐えていく心づもりです、よろしくをお願いします。

ハボ 70名もの方が参加される今回の『クロス』にはクリエーションメンバーが4名ほどいらっしゃったかと思えます。その方々もご紹介いただけますでしょうか。



静岡での下見の様子。左から黒木夏海さん、ウォーリー木下さん、いいむろなおきさん、金井ケイスケさん。

ウォーリー 金井ケイスケさんというサーカスアーティストの方、黒木夏海さんは東京2020パラリンピック開会式にも出ていらっしゃったりとかする僕としてはとても頼りがいのあるクリエイターでアーティストです。富田昌則さんはアクションの指導と振付で参加してくれます。富田さんも

普段はパフォーマーとして舞台上に立って方なので出演もしていただきます。吉田能さんはピアニストでもあると同時に作曲家でアレンジャーでいろんな楽器も演奏できる人なので、今回は生演奏でピアノを弾きながらドラムを叩いたりとかいろんなことをする予定です。

### 昔から憧れていた“合戦”を、いざ

ハボ 今回タイトルが『クロス』ということで、このタイトルに込められた意味を伺えますでしょうか。

ウォーリー とにかくたくさん人が出る舞台を作りたい！という10年以上前からの夢があって、出来ればそれを野外で上演したいなあという気持ちで温めていました。

普段僕は、主人公がいて、脇役がいて、その他大勢がいる……という形式の物語や舞台を作っています。けれどそれを長い間作っているとどこか感覚がおかしくなるといって、実際の人生とまるっきり違うじゃないですか。

この世界を見る限り絶対的な主人公なんてなくて、全員が主人公であり、全員が脇役のはずなのに、演劇やドラマになると急に〈主人公〉が現れて物事を進めて見せていくってことに違和感をずっと感じていて。集団自体が主人公になるような作品を作ること新しい物語を語りださなかなってずっと思っていて、それはギリシャ演劇における『クロス』※1という役割のものだと思ったので今回はタイトルに『クロス』を入れました。今回のお話の中で人が生きたり死んだり生かしたり殺したり……というような怖い話もちょっと出てくるので、その「殺す」も入ってるんですけども、基本的には〈たくさんの方々の市民たちのお話〉ということになります。

※1 コロス（古代ギリシャ語：χορός, khoros、英：chorus）…古代ギリシア劇の合唱隊のこと。劇中の一般大衆の代弁することもある。現代では舞台上で様々な群衆や風景を表現するためのダンスや歌などをする人たちのことを指す場合がある。

ハボ 主役・脇役と言えば、いいむろさんが動きを表現な

さる際に「主役の動き」「脇役の動き」にはどんな違いがありますか？

いいむろ 主役と脇役ってあんまり考えたことがないのかもしれないなあ。自分が作る作品でも主役のようなポジションでもあるけど主役じゃなかったり、とどん人物がスイッチしていったり、一周回って繋がる感じが好きなものあって、あんまり意識したことないですね。

ハボ 劇場で70名集めるのと、屋外で70名集めるのとどこがどう違うのでしょうか？

ウォーリー 昔からやりたかったことのひとつが、大河ドラマとか時代劇とか海外の戦争ものとかでよくあるような、すごい大量の兵士たちが「ウワー~~~~っ!!」って襲いかかってきたりするシーンがあるじゃないですか。

あれって、たとえば映像の撮影にお邪魔すれば見れるのかもしれないけど、僕はまだ一度も見ることがないから1回見てみたいなど。

そしてそれを映像じゃなくて生の舞台上でやったら面白いなと思ったんですよ、合戦のシーンってやっぱり野外でやる面白さがありますよね。今回そういうシーンをどうやって作り上げるのかまだこれからですが、野外の良さっていうのはそういう部分があるのかなと思います。



ウォーリー木下さん

ハボ いいむろさんは、そこにどの様に絡んでいかれるのでしょうか。野外パフォーマンスのご経験も沢山お有りだと思んですが、今回のこの作品で特に気にかけていらっしゃる場所があれば伺いたいです。

いいむろ ウォーリーさんが言ってる通り、普段は公園だったり普通に暮らしているような場所にたくさんの方が集まってひとつの想いで動いているっていうことがどんな風になるのかという想像でワクワクしています、すごい面白いだろうな。街中の風景を見るのが好きなんだけど、作られたも

のとして集団での動きっていうものが街中の普段ないところに現れるっていうのが一体どんな風に見えるのかな？という期待と不安がありますね。

### この場所でしか出来ない“祝祭”を

天野 今回「フェスティバル garden」で上演することが決まって、元々の「大人数で合戦をやりたい！」という構想に対して、「ここはこうしよう」と変えた演出だったり、逆に「ここは変えないでおこう！」と思った演出はありますか？

ウォーリー フェスティバル garden には大きい木が1本生えているんですが、見れば見るほどすごく魅力的な木に見えてきました。それこそあんな大きな木を劇場に作ると思ったら何百万ってかかるのが今回はタダで使えるわけで（笑）。あの木が持つエネルギーとか物語とか想像力みたいなものにすごく引き寄せられたので、お話の中でも木の存在は大事になってます。それはあの場所だからこそそうになりました。

もうひとつ、フェスティバル garden は今年のストレンジシードの中心的存在になっています。お客さんが最初にここに来て地図をもらって色んな場所に遊びに行って、そして疲れたら帰ってきてちょっと休憩してお茶飲んで……みたいな、情報発信の場所でもあり憩いの場所でもありという、フェスティバル自体のエネルギーが一番感じられる場所で上演することになったので、作品としてそういう祝祭感みたいなものは必要だなとは思いました。ここで上演することでとても楽しいものになりそうな気がしています。



「フェスティバル garden」にある大きな木

ハボ ちなみに、今回作品の中で「静岡だからこそやりたかったこと」はありますか？

いいむろ 静岡には「大道芸ワールドカップ」※2があるので、市民の皆さんが野外でのパフォーマンスを観ることに慣れていたり、SPAC※3があるので演劇に対しても身近さを



感じていらっしゃる。その点が都会の中心部とも、もっと地方のほうの感覚ともまた違い、不思議なところだなと思っています。ストレンジシードで上演する作品に対しても前向きだったり優しいお客さんが多いという印象が僕はあるので、その環境の中だからこそやれることを何か!と今は漠然と考えています。

※2 大道芸ワールドカップ in 静岡…1992年以来、秋に静岡市で開催されているアジア最大級の大道芸の祭典。  
※3 SPAC - 静岡県舞台芸術センター…演劇専用の劇場や稽古場を持ち、俳優やスタッフを擁する日本初の公立文化事業団。

天野 今回のたくさんの数のベッドを美術で使うとお聞きしたのですが。

ウォーリー これも「ベッドっていいな、ベッドだけの芝居が作りたいな」と前からずっと思ってたんですけど、時が来たと思って。僕が人生で初めて作ったストリートシアターが韓国のチュンチョンに呼ばれて1ヶ月滞在した時なんですけど、その時にショッピングモールみたいなところに枕と布団を持って行って役者さんに道端で寝てもらうシーンから始めたんです。なぜかわかんないけど道端で寝るっていう行為がストリートシアターだと感じたのもあって、今回の『クロス』にもハマると思ったんだよね。非現実的な風景というかなんというか。

ハボ (上演場所のフェスティバル garden が) スタート地点でもありまた帰ってくるころでもあり……と考えると、寝床ってそういう場所かもしれないです。



舞台美術になる予定のベッド

## 演劇の“魔法”を届けたい

ハボ 毎日朝一番のプログラムとして『クロス』が上演されますが、観劇したお客さんたちがこんな気持ちになってその後の1日をすごしてほしい!といったイメージはありますか?

ウォーリー 生身の人間が創るフィクションの強度というか、簡単に言うと「演劇ってすごい魔法だな」みたいなことを感じてもらえたら、僕らはこのフェスティバルに対して貢献できたんじゃないかと思います。「いや結局作り物じゃん」とか「ちょっとした面白いパレードだったね」みたいな感想で終わっちゃうと、その後のフェスティバルを見るとき目の線があんまり……いや僕ら以外のアーティストに頑張ってもらえばいいんですけど(笑)。でもフェスの始まりを告げるこの作品が「なんだっただろうあれは!!!」って感覚をお客さんに与えることで、この後に見に行くいろんな作品や、普通の景色がいつもと違って見えるんじゃないかと思っているので、そういうものを頑張って作ります!!!

ハボ 今おっしゃった“魔法”をもう少し掘り下げていただけますか?どんな魔法でしょうか?

ウォーリー ひとつは観客の人たちが今この瞬間に立ち会ってること、今ここに私がいることの奇跡。たとえば雨が降ってきてダンサーがびしょ濡れで踊ってる姿を見た時に「今ここに私がいたことでこれに立ち会えた!」と思うじゃないですか、自分の存在がとても明確になるというか。劇場だと意図的に作られたものなんだけど、ストリートシアターはもっと偶発的なことばかりが起こるから、お客さんの中で一期一会感が強くてそれは魔法だなと思う。もうひとつ、これ劇場の演劇でもそうだけど、目の前で起こっていることはひとつしかないのに、お客さんが100人いたらそれぞれのお客さんの中で100個の作品が出来上がる。雨や風、空がきれい、踊っている人じゃないほうをぼんやり眺めてしまった、みたいなノイズが劇場よりもストリートシアターのほうが多いぶん、可能性が広がってきますよね。それこそその時の空に映る姿で作品の良さが決まったりするじゃないですか。空なんて別に僕らにも演出してないんだけど、勝手にお客さんはそう思ってくれる。そういうそれぞれ観客の中で別々のものが生まれるっていうのは素晴らしい魔法ですよ。

いいむろ ストリートシアターには、僕らの手では何ともできないことがあるんですよ。車が通る音とか遠くで子供が泣いている声とか僕らよりも強いものがたくさんある中で、まわりの環境と喧嘩せずに融合していくことで、さらに不思議に見えたり、物語が広がったりしていくというのは確かに魔法のような感覚ですよ。劇場でもそうだけど、二度と同じ回はないっていう面白さみたいなものとカレア感っていうのでお客さんも楽しいんじゃないでしょうか。

ハボ お客さんの意気込み具合もストリートのほうが幅が広いというか「よし見るぞ!!!」と思って来てくださってるお客さんいれば、「なんかやってる、なんだあれ」ぐらいでチラッと見たお客さんもいらっしゃるからこそなんだろうね。そんな人たちが同じ時に同じ場所にいる奇跡みたいなものがストリートの醍醐味なのではとお話を聞きながら思いました。



いいむろのおきさん

## これぞストリートシアター!……ってなんだ?

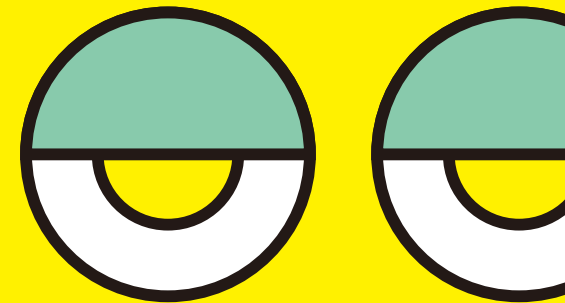
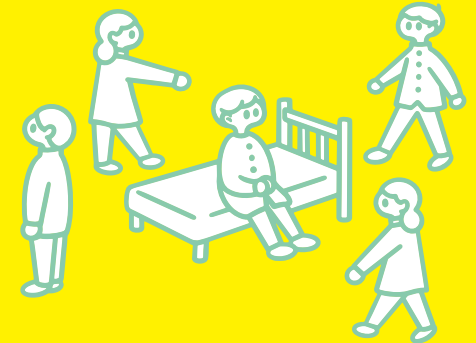
天野 最後に、ストレンジシードを見に来てくださる方やインタビューを読んでいる方に向けて意気込みやメッセージをお願いします。

いいむろ 僕にとってもストレンジシードって挑戦だないつも思っているんですよ。さっきウォーリーさんが〈一期一会〉と言った通り、再演不可能で公演をやった回数だけ違うものになっていくんじゃないか?という生ものの面白さとか、この場で生まれる面白さみたいなものに皆さんに触れてもらいたいです。お客さんと同じようなワクワク感を、出演者もスタッフも思っているんじゃないかな。演劇って非常に効率の悪いものじゃないですか、残せるものじゃないからこそ(その一瞬を見れる幸せ)みたいなものを皆さんで共有できたら面白いんじゃないかな。何がどうなるのかまったくわからないけれど、楽しみにしててください!

ウォーリー 今年は「ストリートシアターってなんだ?」というテーマで、ほとんどのアーティストにオリジナル作品を作ってもらうことになりましたが、僕は7年間ストリートシアターをプロデュースしてきて、自分がこの問いに答えなかったらやばいやろっていうすごいプレッシャーが今あります。だから正直言うと本当にあんまりやりたくない気持ちが強いんですけど(笑)。7年間静岡でいろんな作品を見て

きて、思考を重ねて、自分の中では「こういうの良かったな!」とか「もっとこうしたらいいのになあ」とか演出家としてのいろんな気持ちがありました。ついにそれを爆発してぶつけて「これぞストリートシアター!!」というものを上演するのでぜひ楽しみにしてください!!

インタビュー: ハボ、天野(わたげ隊)  
記録・テキスト・編集: 小野あすか  
編集: 山口良太(ストレンジシード静岡事務局)



QRコードからインタビューが読める!

わたげ隊がゆく!  
アーティストインタビュー

[https://note.com/strangeseed\\_sss](https://note.com/strangeseed_sss)

きゆうかくうしお

MUM & GYPSY  
マームとジプシー

江本純子

tupera tupera

エンヌイ

お寿司

TACT  
(TAKASAKI Community Theater)

DANCE PJ REVO

安住の地

### ご来場のお客様へのお願い

**体調**  
以下に該当する方はご来場をお控えください。  
・37.5度以上の発熱や咳、くしゃみ、咽頭痛などの症状、味覚や嗅覚の障害、倦怠感や呼吸困難のあるお客様、また、その他体調に不安があるお客様  
・新型コロナウイルス感染症陽性とされた方との濃厚接触があるお客様  
・政府が定める期間内に、政府から入国制限・入国後の観察期間を必要とされている国・地域への訪問歴があるお客様、当該在住者との濃厚接触があるお客様

**検温**  
以下の演目では入場時に検温を実施し、37.5度以上の場合は、ご入場をお断りいたします。あらかじめご了承ください。  
・ウォーリー木下 演出「χopoulos/コロス」(有料椅子席エリア入場時)  
・いえずんぶ プロジェクト「フラワー家康といっしょに ちよんまげ行列」  
ちよんまげ行列ワークショップ  
また、インフォメーションブースには検温器をご用意しております。適宜ご協力をお願いいたします。

**マスク**  
マスクの着用は任意ですが、混雑時や、ワークショップなど出演者や他の参加者との距離が保てない内容の際は、着用にご協力をお願いします。また咳エチケットへのご協力をお願いいたします。

**消毒**  
こまめな手洗い、手指消毒にご協力ください。(会場内各所に消毒液を用意いたします。)

- 出演者の発声エリアと客席エリアとは十分な距離をとって上演いたします。
- ストレンジード静岡の会場には座席がございません。他のお客様と接触しない間隔を確保してご観劇ください。
- 入場時や投げ銭、退場時は混み合う可能性がございます。他のお客様との観客の確保にご協力をお願いします。会場準備のため、演目ごとにお客様の入れ替えを行います。開場は各演目の20分前となります。
- 会場での飲食は可能ですが、他のお客様との間隔を保ち、ご配慮をお願いします。
- 握手など出演者との接触はご遠慮ください。
- 感染状況や天候等によって演目内容は急遽変更となる可能性があります。

## ストレンジシード静岡

Street Theatre Festival "STRANGE SEED SHIZUOKA"

**STAFF**

フェスティバルディレクター ウォーリー木下  
 ジェネラルマネージャー 佐和ぐりこ/菅沼新太  
 プログラムディレクター 若林康人  
 テクニカルマネージャー 大石宣広/竹澤朗/加藤えつこ  
 エリアマネージャー・舞台監督 市川一弥/神谷怜奈/山田清顕  
 アーティストブックイング 高橋ゆうき/菅井一輝/岡崎彩音/中村桃子  
 運営・制作 藤山ひさ枝/采優里/宮内奈緒  
 コミュニケーションディレクター 山口良太/草野冨月  
 ラインマネージャー 成島洋子 (SPAC芸術局長)  
 コンセプトディレクター 甲賀雅章  
 キャラクターイラスト しりあがり寿

Festival Director: Worry KINOSHITA  
 General Manager: SAWA Guriko / SUGANUMA Arata  
 Program Director: WAKABAYASHI Yasuhiro  
 Technical Manager: OISHI Nobuhiro / TAKEZAWA Akira / KATO Etsuko  
 Area Manager/Stage Director: ICHIKAWA Kazumi / KAMIYA Reina / YAMADA Kiyoko  
 Artist Booking: TAKAHASHI Yuki / SUGAI Kazuki / OKAZAKI Ayane / NAKAMURA Momoko  
 Theater Production: KAGEYAMA Hisae / UNE Yuri / MIYAUCHI Nao  
 Communication Director: YAMAGUCHI Ryota / KUSANO Satsuki  
 Line Manager: NARUSHIMA Yoko  
 Concept Director: KOGA Masaaki  
 Character Illustration: SHIRIAGARI Kotobuki

[翻訳] TERADA Chika / HORIUCHI Risa [WEBコーディング] 七瀬明 [通訳協力] 白井美友紀  
 [ガイドパンフレット] 編集・アートディレクション・デザイン: 山口良太 デザイン: 協田友  
 テキスト: 山口良太 / 草野冨月 挿絵: Ota Minami / ヤマラショウコ (P36)  
 [当日スタッフ] 渥美綾太 / あや姐 / 荒井日菜子 / 池ちゃん / 伊東延義 / 井上葵 / 井上泉 / 井上さつき / 井上萌 / 内山怜菜 / 梅田大三 / 岡本唯 / 加藤みゆき / 河合伸晃 / 栗田祐介 / 小林玲音 / 佐伯彰彦 / 佐藤剛史 / 佐藤涼我 / 芝原鶴 / 東海林晃介 / スナイパー / 鳥居初江 / 中野澤仁科太 / 根間健太郎 / 早馬諒 / 藤見花 / 百戸ゆうり / 山内俊治 / 山下陽人 / 山本瑞穂子 / ラビス / 利一谷渡朗 / 脇田友 / 渡邊清楓  
 [GWわたげ隊] 安藤友香 / 池谷咲 / 石塚晴日 / 小林春奈 / 佐藤鈴奈 / 菅本千尋 / 田澤奈那 / 塚原知世 / 土屋美穂 / 手嶋萌 / 西村響 / にっしーな / 宮本采奈 / 山下桃子  
 [PRわたげ隊] 天野仁 / 石寺美優 / 岩井健悟 / 若崎桃子 / 佐藤三香 / 志水由美子 / 長月妙来 / 山田玖実子 / ゆみた  
 [協力] 株式会社ステージ・ループ / 加藍博物館 / 劇団ストレイシーブス / 劇団渡辺 / シズオカオーケストラ / 静岡サレジオ高等学校ソフィアコース / 人宿町やどりぎ座 / 有限会社近藤リース

お問合せ | スレンジード静岡 事務局 | SPACチケットセンター  
 ☎ info@strangeseed.info | ☎ 054-202-3399 (10:00-18:00)  
 ☎ 090-6090-8973 (当日対応)

[主催] ふじのくに野外芸術フェスタ実行委員会



情熱は、やがて文化になる。

 創造舎

このまちの  
アートと  
エンターテインメントの  
触媒になる  
フリーペーパー。

**nanacicö**



up coming

# STRANGE SEED SHIZUOKA PARTNERS

痛くない整体  
ヘルニア専門店



**POPO**  
MANIPULATIVE CLINIC  
整体院 歩々

☎090-3938-5710  
静岡県島田市菊川1030

LINE 公式アカウント 

# SHIZUOKA CANNES

シズオカ×  
カンヌウィーク  
depuis 2010

[WWW.CANNES-SHIZUOKA.JP](http://WWW.CANNES-SHIZUOKA.JP)



 人宿町やどりぎ座

演劇ユニット HORIZON 第17回公演

**Feak**

▼ご予約はこちら

2023年  
8月4日(金)・5日(土)

清水文化会館  
マリナート小ホール

開演: 4日 18:30 5日 12:30 / 17:00  
¥3,000円 / 学生 2,000円



**ギア**  
COMPLEX ENTERTAINMENT  
GEAR

AIの時代に問う、人間とは何だ。

京都・ギア専用劇場 ☎0120-937-882



静岡創価学会 しずおか弁当 しずおか焼津信用金庫 静清信用金庫  
Spice&Musica 猫の手 松下祐介 南岐佐 (50音順)